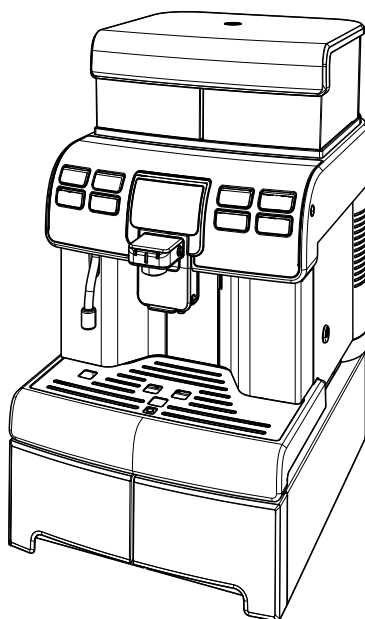


# au *Lika*

Type SUP040R



RO

20

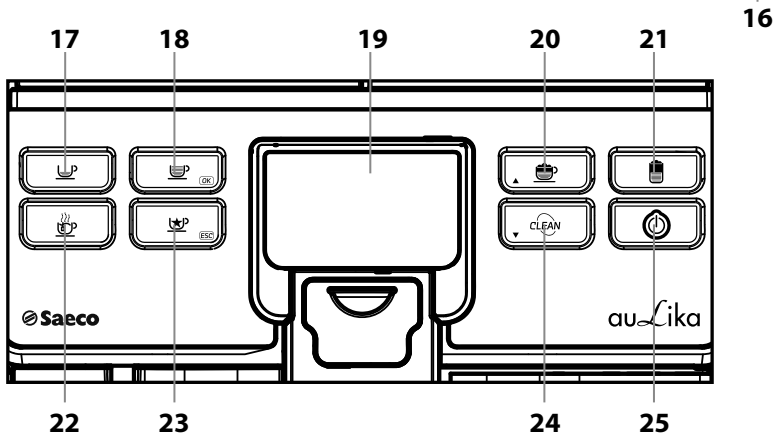
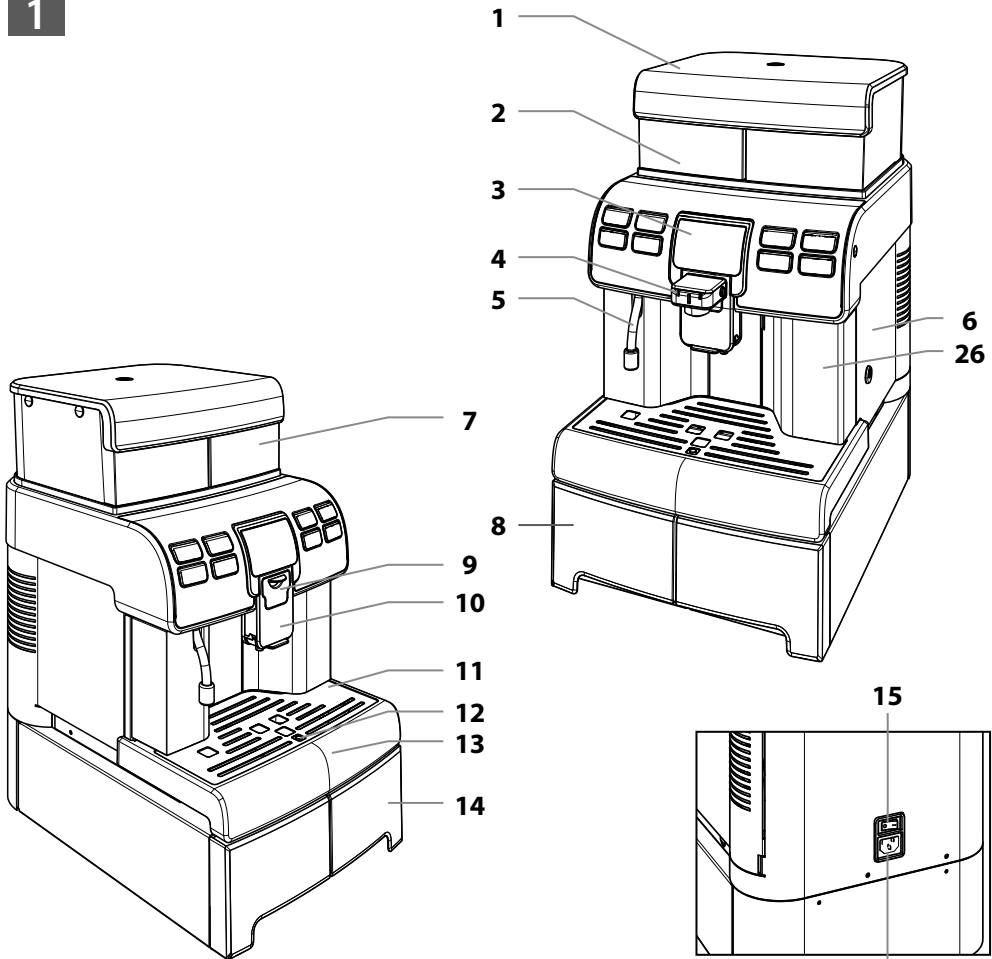
## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

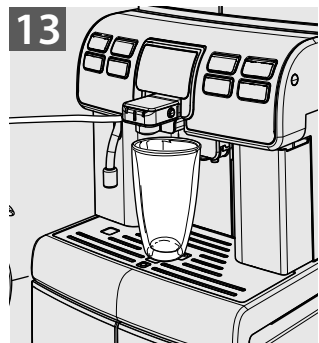
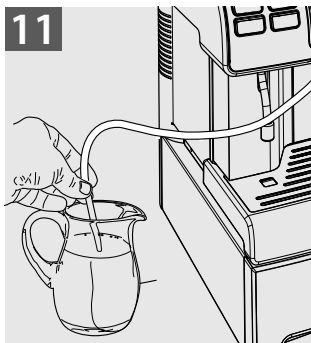
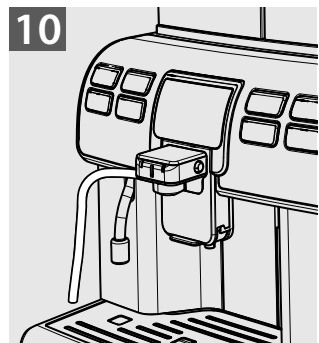
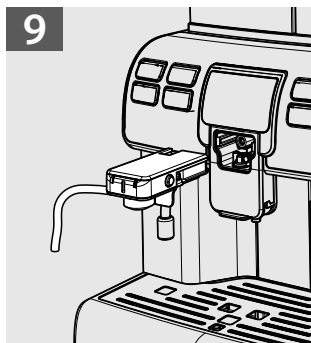
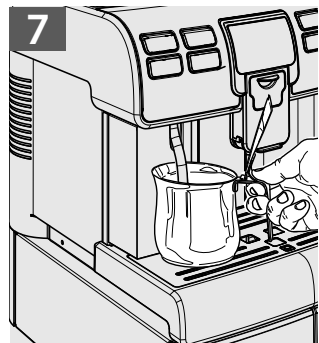
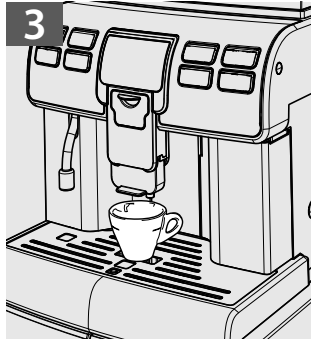
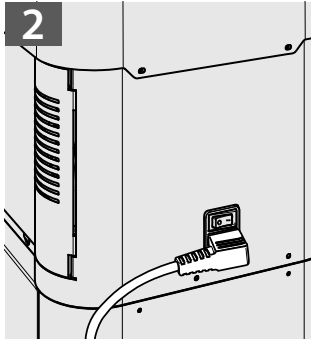
Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de folosire înainte de a utiliza aparatul

CE

 **Saeco**

**1**





# NORME DE SIGURANȚĂ



**Nu permiteți niciodată contactul apei cu părțile electrice ale aparatului: pericol de scurtcircuitare! Apa caldă și aburul pot provoca arsuri!**

## ***Domeniul de utilizare***

Aparatul este destinat exclusiv utilizării în birouri și comunități de mici dimensiuni.

Aparatul nu este destinat pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, psihice sau senzoriale reduse ori cu experiență și/sau competențe insuficiente, dacă nu sunt supravegheate de o persoană responsabilă, care se îngrijește de siguranța lor sau dacă nu au fost instruite cu privire la folosirea aparatului.

## ***Alimentarea cu energie electrică***

Aparatul trebuie să fie conectat la alimentarea electrică a administratorului, în funcție de caracteristicile acesteia.

## ***Cablul de alimentare***

Nu folosiți niciodată aparatul în cazul în care cablul de alimentare este defect.

Avertizați imediat administratorul în cazul în care cablul și/sau ștecherul rezultă a fi deteriorate. Nu treceți cablul de alimentare prin colțuri și deasupra obiectelor ascuțite, nu-l așezați pe obiecte foarte calde și protejați-l de ulei. Nu deplasați sau nu trageți aparatul ținându-l de

cablu. Nu scoateți ștecherul trăgând de cablu sau nu-l atingeți dacă aveți mâinile și picioarele ude. Evitați căderea liberă a cablului de alimentare de pe mese sau rafturi.

## ***Protejarea celorlalte persoane***

Asigurați-vă că niciun copil nu are posibilitatea de a se juca cu aparatul și/sau cu componentele ambalajului. Nu îndreptați spre dumneavoastră și/sau spre alte persoane jetul de apă caldă și/sau de abur. Nu atingeți direct cu mâinile duza de apă caldă, ci utilizați întotdeauna mânerul sau manivelele speciale.

## ***Pericol de arsuri***

Evitați să atingeți duza de apă caldă și/sau distribuitorul de cafea/băutură.

## ***Protecția la foc***

În caz de incendiu, utilizați extincitoare cu dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Nu utilizați apă sau extincitoare cu pulbere.

## ***Spațiul pentru folosire și întreținere***

Instalarea aparatului trebuie să fie efectuată de administrator, în conformitate cu normele de siguranță prevăzute în documentația de instalare a aparatului.

Mutarea aparatului trebuie să fie efectuată exclusiv de către administrator.

Nu folosiți aparatul în aer liber.

Pentru a evita topirea sau deteriorarea carcasei, nu așezați flăcări libere și/sau obiecte incandescente în apropierea aparatului. Nu utili-



zați în medii a căror temperatură poate atinge valori mai mici și/sau egale cu 0 °C; în cazul în care aparatul a fost supus unor astfel de condiții, avertizați administratorul să efectueze un control de siguranță.

### **Curățare**

Înainte de a curăța aparatul, este obligatoriu să deplasați întrerupătorul general în poziția OFF (0) și să scoateți apoi ștecherul din priză electrică. Totodată, așteptați ca aparatul să se răcească. Nu scufundați niciodată aparatul în apă! Este strict interzis să încercați să interveniți în interiorul aparatului. Nu curățați aparatul sub jet de apă.

Echipamentul și componentele sale trebuie să fie curățate și spălate după o perioadă de inactivitate a aparatului.

### **Utilizarea laptelui**

Utilizarea și păstrarea laptelui trebuie să fie conforme indicațiilor de pe ambalajul original al producătorului.

Nu ne asumăm responsabilitatea pentru eventuala folosire a laptelui în mod necorespunzător pentru consumul alimentar.

Prin natura sa, laptele trebuie să fie păstrat la rece deoarece temperatura ridicată provoacă acrirea acestuia; de aceea, dispozitivul Cappuccinatore trebuie să fie curățat după fiecare utilizare, conform descrierii din manual.

Pentru o curățare aprofundată, dispozitivul Cappuccinatore poate fi decuplat și componentele sale pot fi demontate și așezate în mașini de spălat vase (neprofesionale).

Spălările în mașini de spălat vase ar putea genera fenomene de opacizare a suprafeței com-

ponentelor dispozitivului Cappuccinatore sau estomparea graficii, în special dacă se utilizează detergenți agresivi.

Acest fenomen va fi considerat normal și nu are niciun fel de urmare asupra funcționării corecte a sistemului de lapte.

### **Păstrarea aparatului**


Atunci când aparatul rămâne nefolosit o perioadă îndelungată, opriți-l și scoateți ștecherul din priză. Păstrați aparatul într-un loc uscat și neaccesibil copiilor. Protejați aparatul de praf și murdărie.

### **Reparații / Întreținere**

În cazul deteriorărilor, defecțiunilor sau al suspiciunilor de avarie după o cădere, deconectați imediat ștecherul din priză electrică și avertizați imediat administratorul sau tehnicianul specializat.

Nu puneți niciodată în funcțiune un aparat defectat. Numai administratorul de service și/sau tehnicianul pot efectua intervenții și reparații.

## CUPRINS

<b>1</b>	<b>INFORMAȚII GENERALE .....</b>	<b>7</b>	8.6	Instalarea bazei pentru compartimente .....	22
1.1	Domeniul de utilizare a aparatului .....	7	8.7	Deschiderea capacului superior .....	23
1.2	Pentru a facilita lectura .....	7	8.8	Umplerea rezervorului de apă .....	24
1.3	Folosirea acestor instrucțiuni de utilizare .....	7	8.9	Umplerea compartimentului pentru boabe .....	24
1.4	Identificarea aparatului .....	8	8.10	Închiderea capacului superior .....	25
1.5	Date tehnice .....	8	8.11	Conexiunea electrică .....	25
1.6	Riscuri reziduale .....	8	8.12	Setarea limbii (la prima utilizare) .....	25
<b>2</b>	<b>COMPONENTELE APARATULUI .....</b>	<b>8</b>	8.13	Prima utilizare - după o perioadă îndelungată de inactivitate .....	26
2.1	Descrierea panoului de comandă .....	9	8.14	Măsurarea și reglarea duriții apei .....	26
<b>3</b>	<b>UTILIZAREA APARATULUI .....</b>	<b>9</b>	8.15	Filtrul de apă „INTENZA+” .....	27
3.1	Pornirea aparatului .....	9	8.16	Reglarea rășniței de cafea .....	29
3.2	Încălzirea și clătirea .....	10	8.17	Reglare „Aroma” - cantitate de cafea măcinată .....	30
3.3	Ciclul de clătire/autocurățire .....	10	8.18	Reglarea cantității de băuturi din ceașcă .....	30
3.4	Ecologic: Stand-by .....	10	<b>9</b>	<b>PROGRAMAREA APARATULUI .....</b>	<b>33</b>
3.5	Reglarea distribuitorului .....	10	9.1	Acces la programare .....	33
3.6	Prepararea cafelei .....	11	9.2	Comenzi de programare .....	34
3.7	Golirea sertarului de colectare a zațului .....	11	9.3	Meniul Credite .....	35
3.8	Prepararea de cappuccino .....	12	9.4	Meniu Băuturi Acest meniu permite gestionarea și personalizarea setărilor fiecărei băuturi .....	36
3.9	Latte macchiato .....	12	9.5	Meniu Mașină .....	38
3.10	Prepararea de apă caldă .....	13	9.6	Setare PASSWORD .....	42
3.11	Produse „SPECIALE” .....	13	<b>10</b>	<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE .....</b>	<b>43</b>
<b>4</b>	<b>UTILIZAREA APARATULUI CU CREDITE .....</b>	<b>15</b>	10.1	Intervale de curățare .....	43
<b>5</b>	<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE .....</b>	<b>15</b>	10.2	Curățarea cuvei de apă .....	43
5.1	Curățarea duzei de apă caldă/abur .....	15	10.3	Curățarea aprofundată a dispozitivului Cappuccinatore .....	43
5.2	Curățarea sertarului de colectare a zațului .....	16	10.4	Curățarea săptămânală a grupului de infuzare .....	45
5.3	Curățarea cuvei de colectare a picăturilor .....	16	10.5	Curățarea grupului de infuzare „cu capsule degresante” .....	46
5.4	Curățarea dispozitivului Cappuccinatore (după fiecare utilizare) .....	16	10.6	Lubrifierea grupului de infuzare .....	48
<b>6</b>	<b>SEMNALIZĂRI APARAT .....</b>	<b>18</b>	10.7	Decalcifierea .....	49
			<b>11</b>	<b>CASAREA APARATULUI .....</b>	<b>52</b>
<b>7</b>	<b>MANIPULARE ȘI DEPOZITARE .....</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>REZOLVAREA PROBLEMELOR .....</b>	<b>53</b>
7.1	Manipulare .....	20			
7.2	Depozitare .....	20			
<b>8</b>	<b>INSTALARE .....</b>	<b>20</b>			
8.1	Norme de siguranță .....	20			
8.2	Funcții de oprire .....	21			
8.3	Lista accesoriilor din dotare .....	21			
8.4	Montare - Amplasare .....	22			
8.5	Eliminarea ambalajului .....	22			

## 1 INFORMAȚII GENERALE

### 1.1 Domeniul de utilizare a aparatului

Cu acest aparat, se poate obține distribuția automată de:

- cafea și cafea espresso preparate cu cafea boabe;
- băuturi calde, folosind apa distribuită prin distribuitorul special
- băuturi pe bază de lapte, folosind dispozitivul Cappuccinatore din dotare.

Corpul aparatului, ce prezintă un design elegant a fost conceput pentru utilizarea în birouri, cabinete și comunități de mici dimensiuni.



#### Important.

**În cazul utilizării improprii, se revocă orice fel de garanție, iar producătorul este exonerat de orice răspundere pentru daunele provocate asupra persoanelor/bunurilor.**

Se consideră ca fiind utilizare improprie:

- orice utilizare diferită de cea prevăzută și/sau cu caracteristici tehnice diferite de cele indicate în această publicație;
- orice intervenție asupra aparatului, care nu este conformă cu indicațiile prezentate în această publicație;
- orice utilizare ulterioară manipulării incorecte a componentelor aparatului și/sau ulterioară modificărilor efectuate asupra dispozitivelor de siguranță ale acestuia;
- instalarea în exteriorul aparatului.

În aceste cazuri, costul reparației aparatului va cădea în sarcina utilizatorului.

### 1.2 Pentru a facilita lectura

În cadrul acestei publicații, se utilizează diverse tipuri de simboluri, cu scopul de a evidenția diversele niveluri de pericol sau de competență.



**Triunghiul de avertizare indică toate instrucțiunile importante pentru siguranța utilizatorilor aparatului. Respectați cu strictețe astfel de indicații pentru a evita vătămările grave!**

În această publicație, se utilizează diverse simboluri pentru a evidenția competența fiecărui utilizator.

**Utilizatorul:** persoana care utilizează aparatul pentru distribuția de produse și care poate proceda la curățarea aparatului în cazurile prevăzute în manual. NU se permite utilizatorului să efectueze operațiuni care intră în sfera de competență a administratorului/responsabilului cu aprovizionarea sau tehnicianului. În cazul în care depistează erori de funcționare și/sau defecțiuni ale aparatului, utilizatorul trebuie să se adreseze exclusiv administratorului.



**Administratorul/responsabilul cu aprovizionarea:**



societatea sau persoana desemnată pentru efectuarea operațiunilor ordinare de instalare, punere în funcțiune și oprire a aparatului. În cazul în care depistează erori de funcționare a aparatului, trebuie să solicite intervenția responsabilului tehnic cu întreținerea.

**Tehnicianul:** personal calificat pentru întreținerea extraordinară și asistența aferente aparatului.



Tehnicianul poate efectua toate operațiunile descrise în acest manual, fără ca acestea să fie autorizate în mod expres.

**i** Acest simbol evidențiază informațiile care trebuie luate în considerare cu precădere, pentru o utilizare mai bună a aparatului.

### 1.3 Folosirea acestor instrucțiuni de utilizare



**Prezenta publicație face parte integrantă din aparat și trebuie să fie citită cu atenție. În cadrul acesteia, se prezintă informațiile referitoare la instalarea, întreținerea și utilizarea corectă a aparatului.**

**Consultați întotdeauna această publicație înainte de a efectua orice fel de operațiune.**

Păstrați aceste instrucțiuni de folosire într-un loc sigur și puneți-le la îndemâna oricărei persoane ce ar putea utiliza aparatul de cafea. În cazul pierderii sau deteriorării acestei publicații, trebuie să se solicite imediat administratorului o copie a acesteia. Pentru informații suplimentare sau în cazul întâmpinării de probleme ce nu sunt incluse sau nu sunt explicate suficient în aceste instrucțiuni, adresați-vă administratorului.

### 1.4 Identificarea aparatului

Aparatul este identificat prin denumirea modelului și numărul de matricolă, menționate pe plăcuța specială.

Pe plăcuță, sunt menționate următoarele detalii:

- denumirea producătorului
- marcajul CE
- modelul aparatului
- Nr. de matricolă
- anul fabricației
- unele detalii de fabricație:
  - tensiunea curentului de alimentare (V).
  - frecvența curentului de alimentare (Hz).
  - puterea electrică absorbită (W).

**i** **Notă: pentru orice solicitare adresată administratorului, consultați întotdeauna plăcuța respectivă, menționând datele specifice aparatului, care sunt ștanțate pe aceasta.**

### 1.5 Date tehnice

Date tehnice
<b>Tensiune și putere nominală - Alimentare</b> A se vedea plăcuța amplasată pe partea din spate a aparatului
<b>Material corp aparat</b> Metal - Termoplastic
<b>Dimensiuni (L x Î x I)</b> 334 x 574 x 452 (mm)
<b>Greutate</b> 22 kg (aproximativ)
<b>Lungime cablu</b> 1,2 m
<b>Capacitatea rezervorului de apă</b> 4 litri
<b>Capacitatea sertarului de colectare a zațului</b> Zaț rezultat în urma preparării a 40 de produse
<b>Panou de comandă</b> Frontal
<b>Nivel de presiune sonoră ponderată A:</b> Mai mică de 70 dB
<b>Presiune pompă</b> Max. 1,5 MPa (15 bari)
<b>Racorduri la apă (doar pentru versiunea cu rețea de apă)</b> presiune maximă 0,8 MPa (8 bari) presiune minimă 0,15 MPa (1,5 bari)

### Date tehnice

<b>Condiții de funcționare</b> Temperatură minimă: peste 10 °C Temperatură maximă: sub 40 °C Umiditate maximă: sub 95%
<b>Dispozitive de siguranță</b> Supapă de siguranță pentru presiunea boilerului Termostat de siguranță

**Sub rezerva modificărilor de fabricație și execuție datorate progresului tehnologic.**

### 1.6 Riscuri reziduale

Cuva de infuzare nu prezintă dispozitive de protecție care să împiedice contactul accidental al mâinilor cu cafeaua, băuturile calde și/sau aburul.

## 2 COMPONENTELE APARATULUI

**i** **Notă: legenda componentelor cuprinde toate modelele aparatului; verificați care dintre acestea corespunde aparatului dumneavoastră. Este posibil ca unele funcții să nu fie disponibile.**

- 1 Capac rezervoare cu incuetoare
- 2 Rezervor de apă
- 3 Panou de comandă
- 4 Cappuccinatore
- 5 Duză de apă caldă/abur
- 6 Ușă de acces la compartimentul de service (numai pentru administrator)
- 7 Compartiment pentru cafea boabe
- 8 Sertar pentru accesorii
- 9 Capac cuvă Cappuccinatore
- 10 Distribuitor de cafea
- 11 Tăviță de suport pentru cești
- 12 Indicator de nivel pentru cuva de colectare a picăturilor plină
- 13 Cuvă de colectare a picăturilor
- 14 Sertar de colectare a zațului de cafea
- 15 Întrerupător ON/OFF
- 16 Conector electric multiplu
- 17 Tastă „Espresso”
- 18 Tastă „Cafea”
- 19 Ecran
- 20 Tastă „Cappuccino”
- 21 Tastă „Latte Macchiato”
- 22 Tastă „Apă caldă”
- 23 Tastă „Băuturi speciale”
- 24 Tasta „Ciclu curățare Cappuccinatore”
- 25 Tastă „Stand-by”
- 26 Sertar cuvă grup



## 2.1 Descrierea panoului de comandă

**i** Notă: sunt descrise toate comenzile puse la dispoziție. Pentru descrierea modalităților de funcționare, consultați paragrafele care urmează.

**i** Unele dintre tastele existente pe panoul de comandă au o funcție dublă. Funcția dublă este activată doar în anumite momente ale funcționării aparatului sau atunci când se accesează programarea acestuia. Funcția suplimentară este evidențiată prin simbolul amplasat sub tasta existentă pe aparat.

Tastă - Descriere
<b>17 Buton „Espresso”</b> Apăsând această tastă, se pornește prepararea unui espresso.
<b>18 Tastă „Cafea” - A 2-a funcție (OK)</b> Apăsând această tastă, se pornește prepararea unei cafele. <b>A 2-a funcție</b> Prin apăsare, permite selectarea rubricii evidențiate pe ecran.
<b>19 Ecran LCD</b> Afășează starea aparatului, alarmele și îndrumă utilizatorul în fazele de utilizare a aparatului.
<b>20 Tastă „Cappuccino” - A 2-a funcție (▲)</b> Apăsând această tastă, se pornește prepararea unui cappuccino. <b>A 2-a funcție</b> - Prin apăsare, permite derularea în sus a selecției existente în pagină.
<b>21 Tastă „Latte Macchiato”</b> Apăsând această tastă, se pornește prepararea unui latte macchiato.
<b>22 Tastă „Apă caldă”</b> Apăsând această tastă, se pornește prepararea de apă caldă.
<b>23 Tastă „Băuturi speciale” - A 2-a funcție (ESC)</b> Apăsând această tastă, se accesează meniul pentru prepararea altor tipuri de băuturi. <b>A 2-a funcție</b> - Prin apăsare, permite părăsirea paginii selectate și/sau oprirea preparării unei băuturi.
<b>24 Tastă „Clean” - A 2-a funcție (▼)</b> Apăsând această tastă, aparatul pornește un ciclu automat de curățare rapidă a dispozitivului Cappuccinatore.
<b>A 2-a funcție</b> - Prin apăsare, permite derularea în jos a selecției existente în pagină.
<b>25 Tastă „Stand-by”</b> Apăsând această tastă, se activează modul Stand-By al aparatului.

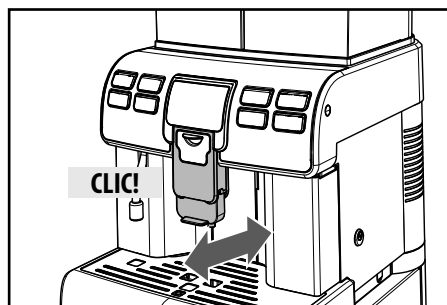
## 3 UTILIZAREA APARATULUI

Înainte de a continua cu utilizarea aparatului, trebuie să se verifice că rezervorul de apă și compartimentul de cafea sunt pline; verificați dacă aparatul a fost curățat în mod corespunzător.

### 3.1 Pornirea aparatului


**⚠** **Atenție!** Conectarea la rețeaua electrică trebuie să fie efectuată exclusiv de către administrator! Asigurați-vă întotdeauna că a fost închis cu cheie capacul superior (1).


Înainte de a porni aparatul, verificați dacă ștecherul a fost introdus corect în priză electrică.



**i** Asigurați-vă că distribuitorul este poziționat corect; deplasați-l orizontal până când se aude un **CLIC** care indică poziționarea corectă. În caz contrar, ar putea surveni scurgerea produsului în afara distribuitorului.

**1** Pentru a porni aparatul, deplasați în poziția „I” întrerupătorul general amplasat pe partea din spate a acestuia (Fig. 02, pag. 3).

**2** După efectuarea ciclului de control, aparatul intră în modul stand-by; în această fază, tasta (25) „” luminează intermitent.

**3** Pentru a porni aparatul, este suficient să apăsați tasta (25) „”.

**i** Notă: odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează un ciclu de clătire a circuitelor interne, în care se distribuie o cantitate mică de apă. Așteptați până când acest ciclu se finalizează.

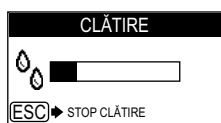
### 3.2 Încălzirea și dătirea

1 La pornire, aparatul începe faza de încălzire; așteptați ca aceasta să fie finalizată.



**i** Notă: bara avansează și indică faptul că aparatul efectuează încălzirea sistemului.

2 Odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează un ciclu de clătire a circuitelor interne.

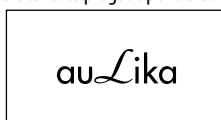


**i** Notă: bara avansează și indică faptul că aparatul efectuează ciclul de clătire a sistemului.

3 Se distribuie o cantitate mică de apă. Așteptați până când ciclul se finalizează.

**i** Notă: se poate întrerupe ciclul apăsând tasta (23) „”.

4 La sfârșit, aparatul este pregătit pentru utilizare.



Când apare simbolul, aparatul este gata de funcționare.

**i** Notă: în cazul în care se utilizează pentru prima dată aparatul sau în cazul în care acesta nu a fost folosit pe o perioadă îndelungată, contactați administratorul pentru a efectua punerea în funcțiune.

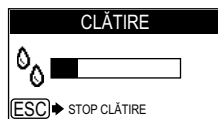
### 3.3 Ciclu de clătire/autocurățire

Ciclul permite clătirea circuitelor interne de cafea cu apă proaspătă. Acest ciclu este efectuat:

- La pornirea aparatului (când centrala de apă este rece);
- După încărcarea circuitului (când centrala de apă este rece);
- În timpul fazei de pregătire pentru Stand-by (în cazul în care a fost preparată cel puțin o băutură de cafea);
- În timpul fazei de oprire, după ce s-a apăsat tasta (25) „” (în cazul în care a fost preparată cel puțin o băutură de cafea).

• 10 •

Se va distribui o cantitate mică de apă care clătește și încălzește toate componentele aparatului; în această fază se afișează această pictogramă.



Așteptați până când acest ciclu se termină automat; puteți opri distribuirea prin apăsarea tastei (23) „”.

### 3.4 Ecologic: Stand-by

Aparatul este proiectat pentru economisirea energiei. După 30 de minute de la ultima utilizare aparatul se oprește automat.

**i** Notă:

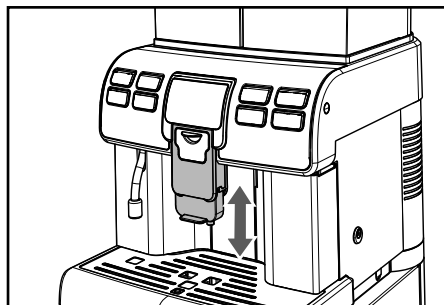
- în timpul fazei de oprire aparatul efectuează un ciclu de clătire, în cazul în care s-a preparat vreă băutură de cafea.
- timpul poate fi programat după necesități (consultați administratorul).

Pentru repornirea aparatului, este suficientă apăsarea unei taste pe panoul de comandă (dacă întrerupătorul general este în poziția „I”); în acest caz aparatul va efectua clătirea numai în cazul în care centrala de apă s-a răcit.

### 3.5 Reglarea distribuitorului

Împreună cu aparatul de cafea se pot utiliza majoritatea cănilor/ceștilor existente în comerț.

Înălțimea distribuitorului poate fi reglată pentru a se adapta mai bine la dimensiunile ceștilor pe care doriți să le folosiți.



Pentru a efectua reglarea, ridicați sau coborâți manual distribuitorul.

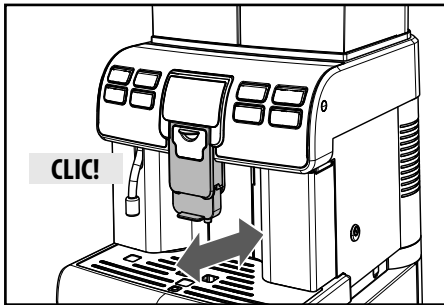
**Pozițiile recomandate sunt:**

- Pentru utilizarea de cești mici (Fig. 03, pag. 3);
- Pentru utilizarea de cești mari (Fig. 05, pag. 3);

Sub distribuitor se pot așeza două căni/cești pentru prepararea simultană a două cafele (Fig. 04, pag. 3).

Împingeți până la capăt distribuitorul pentru a permite utilizarea paharelor înalte sau a cănilor. În acest caz, se poate prepara câte o singură băutură pe rând (Fig.06, pag.3).

**i** Notă: înainte de fiecare preparare și/sau atunci când se readuce distribuitorul în poziția de preparare normală, asigurați-vă că acesta este poziționat corect; acest lucru este indicat de CLICUL care se aude atunci când poziționarea este corectă.



În caz contrar, ar putea surveni scurgerea produsului în afara distribuitorului.

### 3.6 Prepararea cafelei

Pentru prepararea cafelei trebuie să apăsați și eliberați:

- 1 tasta (17) „☺” pentru a prepara un espresso; sau tasta (18) „☺” pentru a prepara o cafea;

Pornește apoi ciclul de infuzare:

Pentru a prepara 1 cafea apăsați tasta dorită doar o singură dată.

Pentru a prepara 2 cafele apăsați tasta dorită de 2 ori consecutiv.

**i** Notă: pentru infuzarea a 2 cafele aparatul macină și dozează automat cantitatea potrivită de cafea. Prepararea a două cafele necesită două cicluri de măcinare și două cicluri de infuzare efectuate automat de aparat.

2 După ce s-a efectuat ciclul de preinfuzare, cafeaua începe să iasă prin distribuitor.

3 Infuzarea cafelei de oprește automat atunci când se ajunge la nivelul programat; este oricum posibilă întreruperea infuzării de cafea prin apăsarea tastei (23) „☺”.

**i** Notă: aparatul este reglat pentru prepararea unui adevărat espresso italian. Această caracteristică poate prelungi ușor durata de infuzare în favoarea gustului intens al cafelei.

### 3.7 Goleirea sertarului de colectare a zațului

**i** Notă: această operațiune trebuie să fie efectuată cu aparatul pornit și/sau în stand-by.

Aparatul semnalează când în sertarul de colectare a zațului s-a atins capacitatea maximă.

Prima semnalizare avertizează utilizatorul că sertarul de colectare a zațului trebuie să fie golit și aparatul permite prepararea în continuare a cafelei; pe ecran apare:

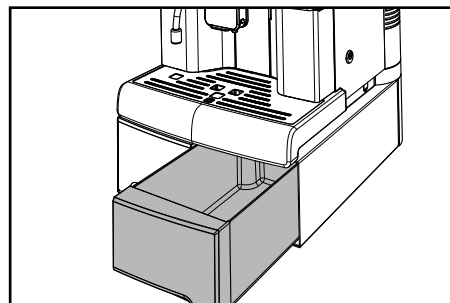


Dacă nu se golește zațul, după câteva cicluri de infuzare a cafelei, aparatul se blochează și pe ecran apare:



În acest caz, aparatul nu permite prepararea cafelei.

Pentru a putea prepara cafea, este obligatoriu să se golească sertarul de colectare a zațului de cafeaua consumată.



Extrageți sertarul și goliți zațul de cafea într-un recipient adecvat; doar atunci când pe ecran apare:



se poate introduce sertarul de colectare a zațului în aparat. După ce l-ați introdus, pe ecran apare:



În acest caz, aparatul este gata pentru prepararea cafelei.

### 3.8 Prepararea de cappuccino

Aparatul permite prepararea de cappuccino în mod rapid prin apăsarea unei singure taste.



**Pericol de arsuri! La începutul distribuiri cafelei pot apărea stropi de apă caldă.**

**i** **Notă importantă: imediat după utilizarea dispozitivului Cappuccinatore pentru spumarea laptelui, procedați la curățarea acestuia (a se vedea paragraful 5.4); curățați la exterior duza de aspirare cu o cârpă umedă. Acest lucru va garanta o curățare perfectă a tuturor componentelor de eventualele reziduuri de lapte. Dacă nu se efectuează acest ciclu, după 10 minute de la ultima infuzare, aparatul recomandă un ciclu de curățare.**

**1** Scoateți capacul din partea din față (Fig. 08, pag. 3).

**i** **Notă: Capacul poate fi amplasat pe partea laterală a aparatului cu ajutorul magnetului introdus în aceasta.**

**2** Introduceți dispozitivul Cappuccinatore până la capăt în locașul său (Fig. 09-10, pag. 3). Controlați că nu se poate desface.



**Atenție: înainte de utilizare, curățați dispozitivul Cappuccinatore conform descrierii din paragraful 5.4.**

**3** Introduceți duza curățată direct în compartimentul pentru lapte (Fig. 11, pag. 3).

**i** **Notă: pentru a garanta cel mai bun rezultat în prepararea unui cappuccino, laptele utilizat trebuie să fie rece.**

• 12 •

**4** Așezați ceașca sub distribuitor (Fig. 12, pag. 3). Apăsăți tasta (20), „☕”.

**5** Aparatul necesită o perioadă de preîncălzire.

**6** Odată finalizată preîncălzirea, aparatul începe prepararea unui cappuccino.



**7** În această fază, aparatul continuă distribuirea laptelui spumat; se poate opri prepararea prin apăsarea tastei (23), „☕”.

**8** După terminarea distribuiri laptelui, aparatul prepară cafeaua; se poate opri prepararea prin apăsarea tastei (23), „☕”.



Puteți degusta băutura cappuccino ca la bar.

**9** După utilizarea dispozitivului Cappuccinatore, trebuie să se procedeze curățarea acestuia conform descrierii din paragraful 5.4.

**10** Demontați compartimentul și, dacă este necesar, procedați la curățarea acestuia.

### 3.9 Latte macchiato

**i** **Notă importantă: imediat după utilizarea dispozitivului Cappuccinatore pentru spumarea laptelui, procedați la curățarea acestuia (a se vedea paragraful 5.4); curățați la exterior duza de aspirare cu o cârpă umedă. Acest lucru va garanta o curățare perfectă a tuturor componentelor de eventualele reziduuri de lapte. Dacă nu se efectuează acest ciclu, după 10 minute de la ultima infuzare, aparatul recomandă un ciclu de curățare.**

Aparatul permite prepararea de latte macchiato în mod rapid prin apăsarea unei singure taste.

Pentru prepararea de latte macchiato, trebuie să se efectueze toate operațiunile indicate în paragraful 3.8 până la punctul 4.

**1** Pentru preparare, se recomandă utilizarea paharelor înalte, deplasând în mod corespunzător distribuitorul de cafea (Fig. 13, pag. 3).

**2** Atunci când aparatul este pregătit, apăsați tasta (21) „☺” pentru a porni prepararea de latte macchiato.

**3** Aparatul prepară automat băutura latte macchiato.

**4** După utilizarea dispozitivului Cappuccinatore, trebuie să se procedeze curățarea acestuia conform descrierii din paragraful 5.4.

Demontați compartimentul și, dacă este necesar, procedați la curățarea acestuia.

### 3.10 Prepararea de apă caldă



**La începutul preparării pot apărea stropi mici de apă caldă, existând pericolul de arsuri. Duza de distribuire a apei calde poate atinge temperaturi ridicate.**

**1** Introduceți un recipient sub duza de apă caldă (Fig. 07, pag. 3).

**2** Apăsați tasta (22) „☺” pentru a porni distribuirea de apă caldă din duză.



**3** La sfârșitul preparării, ridicați recipientul cu apă caldă.

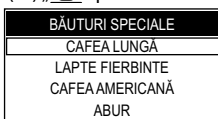
**i** Notă: se poate întrerupe prepararea apăsând tasta (23) „☹”.

### 3.11 Produse „SPECIALE”

Aparatul este prevăzut pentru prepararea altor produse ce nu sunt prezente direct pe panoul de comandă.

**i** Notă: după apăsarea tastei (23) „☹”, dacă nu se selectează nicio băutură, după 10 secunde, se revine la meniul principal.

**1** Apăsați tasta (23) „☹” pentru a accesa meniul.



**i** Notă: funcția „ABUR” este vizibilă și poate fi selectată numai dacă administratorul a activat această opțiune; în caz contrar, funcția nu va fi disponibilă.

**2** Pe ecran apare pagina care permite vizualizarea băuturilor „speciale”.

**i** Notă: în acest meniu, se poate efectua doar câte o preparare pe rând; pentru a prepara mai multe produse, repetați procedurile descrise.

**3** Selectați băutura dorită apăsând tasta (20) „☺” sau (24) „CLEAN”.

**4** După ce ați selectat băutura dorită, apăsați tasta (18) „☺” pentru a porni prepararea.

**i** Consultați paragraful aferent pentru prepararea băuturii dorite.

**i** Pentru prepararea băuturilor cu lapte, instalați dispozitivul Cappuccinatore după ce l-ați curățat conform descrierii din paragraful 5.4.

### Cafea lungă

Acest program permite prepararea unei cafele lungi.

**1** Apăsați tasta (23) „☹” pentru a accesa meniul.



**2** Așezați o ceașcă adecvată sub distribuitorul de cafea (Fig. 05, pag. 3).

**3** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a începe prepararea.

**4** La sfârșitul preparării, luați ceașca cu cafea.

**i** Notă: se poate întrerupe prepararea apăsând tasta (23) „☹”.

### Lapte cald

Acest program permite prepararea laptelui cald.

**! Pericol de arsuri! La începutul distribuiri cafelei pot apărea stropi de apă caldă.**

**1** Scoateți capacul din partea din față (Fig. 08, pag. 3).

**2** Introduceți tot dispozitivul Cappuccinatore până la capăt în locașul său (Fig. 09-10, pag. 3). Controlați că nu se poate desface.

**3** Introduceți duza curățată direct în compartimentul pentru lapte (Fig. 11, pag. 3).

**i Notă: pentru a garanta cel mai bun rezultat la preparare, laptele utilizat trebuie să fie rece.**

**4** Apăsăți tasta (23) „☼” pentru a accesa meniul.

Apăsăți tasta (24) „CLEAN” pentru a selecta „LAPTE FIERBINTE”.

BĂUTURI SPECIALE
CAFEA LUNGĂ
LAPTE FIERBINTE
CAFEA AMERICANĂ
ABUR

**5** Așezați o ceașcă adecvată sub distribuitor (Fig. 13, pag. 3).

**6** Confirmați apăsând tasta (18) „☺” pentru a începe prepararea.

**i Notă: se poate întrerupe prepararea apăsând tasta (23) „☼”.**

**7** La sfârșitul preparării, luați ceașca cu lapte.

**i După utilizarea dispozitivului Cappuccinatore, trebuie să se procedeze curățarea acestuia conform descrierii din paragraful 5.4. Dacă nu se efectuează acest ciclu, după 10 minute de la ultima infuzare, aparatul recomandă un ciclu de curățare.**

**Demontați compartimentul și, dacă este necesar, procedați la curățarea acestuia.**

### Cafea americană

Acest program permite prepararea unei cafele de tip american.

**1** Apăsăți tasta (23) „☼” pentru a accesa meniul.

**2** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” pentru a selecta „CAFEA AMERICANĂ”.

BĂUTURI SPECIALE
CAFEA LUNGĂ
LAPTE FIERBINTE
CAFEA AMERICANĂ
ABUR

**3** Așezați o ceașcă adecvată sub distribuitor (Fig. 5, pag. 3).

**4** Confirmați apăsând tasta (18) „☺” pentru a începe prepararea.

**5** La sfârșitul preparării, luați ceașca cu cafea.

**i Notă: se poate întrerupe prepararea apăsând tasta (23) „☼”.**

### Abur

**i Notă: această funcție este disponibilă numai dacă este activată de administrator.**

**! La începutul preparării pot apărea stropi mici de apă caldă, existând pericolul de arsuri. Duza de distribuire a aburului poate atinge temperaturi ridicate.**

Acest program permite distribuirea aburului pentru a permite încălzirea băuturilor direct în recipient.

**1** Apăsăți tasta (23) „☼” pentru a accesa meniul.

**2** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” pentru a selecta „ABUR”.

BĂUTURI SPECIALE
CAFEA LUNGĂ
LAPTE FIERBINTE
CAFEA AMERICANĂ
ABUR

**3** Așezați un recipient adecvat sub distribuitor (Fig. 7, pag. 3).

**4** Confirmați prin apăsarea tastei (18) „☺”.

**5** Aparatul efectuează o încălzire a sistemului; odată atinsă temperatura necesară, începe distribuirea aburului.

**6** Pentru a opri distribuirea aburului, apăsați tasta (23) „☼”.

Dacă este necesar, la sfârșitul utilizării, curățați duza de distribuire a aburului cu o cârpă umedă.

#### **4 UTILIZAREA APARATULUI CU CREDITE**

**i** **Notă: acest tip de funcționare poate fi activat și dezactivat de către administratorul de service.**

Aparatul a fost dotat pentru a putea gestiona prepararea băuturilor pe principiul creditelor; se permit atâtea preparări de băuturi ce conțin cafea câte credite au fost introduse de administrator. Când se termină creditele, nu mai este posibilă prepararea de băuturi cu cafea.

Este posibilă vizualizarea creditelor rămase ori de câte ori se începe prepararea unei băuturi.

**i** **Notă: prepararea de apă caldă, lapte cald și abur nu este gestionată prin intermediul creditelor și este întotdeauna posibilă atunci când în interiorul rezervorului există apă.**

Fiecare administrator în parte decide autonom modul de gestionare a configurării creditelor și reîncărcarea acestora pentru a permite utilizarea aparatului.

#### **5 CURĂȚARE ȘI ÎNȚREȚINERE**

Unele componente ale aparatului dumneavoastră intră în contact cu apă și cafea în timpul utilizării uzuale, fiind astfel important să curățați aparatul în mod regulat.

Efectuați aceste operațiuni înainte ca aparatul dumneavoastră să înceteze să funcționeze deoarece, în acest caz, reparația nu este acoperită de garanție.

**!** **Atenție. Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere și/sau curățare, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare electrică și așteptați să se răcească.**

Componentele ce nu pot fi demontate și aparatul în sine trebuie să fie curățate, dacă nu se specifică altfel, numai cu apă rece sau caldă, folosind bureți neabrazivi și cârpe umede.

- Curățarea poate fi efectuată numai atunci când aparatul este rece și deconectat de la rețeaua electrică.
- Folosiți pentru curățarea aparatului o cârpă moale și umedă.
- Nu utilizați jeturi de apă direct pe aparat.
- Nu scufundați aparatul în apă și nu introduceți componentele sale în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați obiecte ascuțite sau produse chimice agresive (solvenți) pentru curățare.
- Nu uscați aparatul și/sau componentele sale în cuptorul cu microunde și/sau într-un cuptor obișnuit.
- Toate părțile ce trebuie să fie curățate pot fi accesate cu ușurință și nu necesită folosirea de unelte.
- O întreținere și o curățare periodică conservă aparatul și performanța acestuia pe o perioadă mai îndelungată și garantează respectarea normelor uzuale de igienă.

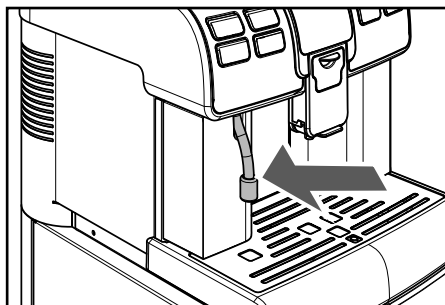
**!** **Atenție. Curățarea aparatului și a componentelor acestuia trebuie să fie, în orice caz, efectuată o dată pe săptămână.**

**i** **Aparatul și componentele sale trebuie să fie curățate și spălate după o perioadă de inactivitate.**

#### **5.1 Curățarea duzei de apă caldă/abur**

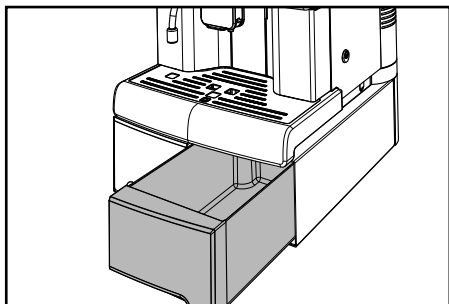
Duza de distribuire a apei calde și a aburului trebuie să fie curățată la exterior cu o cârpă umedă după fiecare utilizare și, în orice caz, o dată pe săptămână.

**!** **Atenție. Înainte de a efectua curățarea, asigurați-vă că duza este rece; pericol de arsuri!**



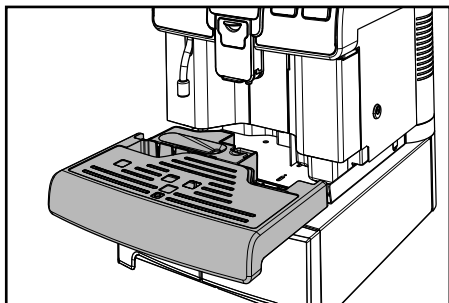
### 5.2 Curățarea sertarului de colectare a zațului

Sertarul de colectare a zațului trebuie să fie golit și curățat de fiecare dată când aparatul semnalează acest lucru. Pentru a efectua această operațiune, consultați paragraful 3.7.



### 5.3 Curățarea cuvei de colectare a picăturilor

Goliți și spălați zilnic cuva de colectare a picăturilor; această operațiune trebuie să fie efectuată și când se ridică indicatorul de nivel.



### 5.4 Curățarea dispozitivului Cappuccinatore (după fiecare utilizare)

**⚠️ Atenție! Lipsa curățării dispozitivului Cappuccinatore după fiecare utilizare a acestuia cu lapte, poate determina proliferarea de bacterii potențial periculoase pentru utilizator.**

Dispozitivul Cappuccinatore trebuie să fie spălat și curățat de fiecare dată când este utilizat. Lipsa curățării înainte și după fiecare utilizare poate compromite buna funcționare a aparatului.

**⚠️ Pericol de arsuri! La începutul distribuției cafelei pot apărea stropi de apă caldă.**

Pentru a efectua o curățare rapidă, procedați în felul următor.

- 1 Asigurați-vă că dispozitivul Cappuccinatore cu toate componentele sale este introdus corect (Fig. 10, pag. 3).
- 2 Introduceți duza de aspirare într-o carafă cu apă curată (Fig. 11, pag. 3).
- 3 Așezați un recipient sub distribuitor (Fig. 12, pag. 3).
- 4 Cu aparatul pornit, apăsați tasta (24) „CLEAN”.



- 5 Apăsați tasta (18) „☕” pentru a porni ciclul de curățare a dispozitivului Cappuccinatore.

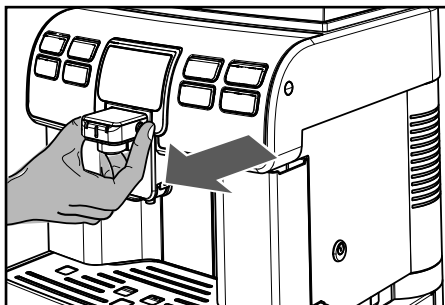
**i Notă: pentru a părăsi ciclul în orice moment, apăsați tasta (23) „⏏”.**

- 6 Aparatul efectuează încălzirea sistemului.



Odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează un ciclu de spălare asistată a dispozitivului Cappuccinatore. Așteptați să se finalizeze ciclul.

- 7 Numai atunci când ciclul s-a încheiat, apăsați butoanele amplasate pe partea laterală și extrageți dispozitivul Cappuccinatore.

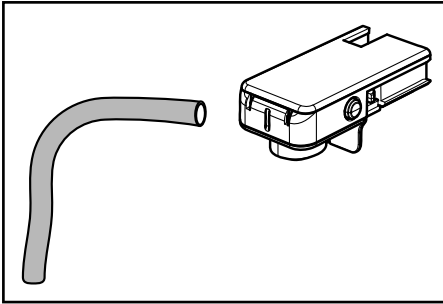




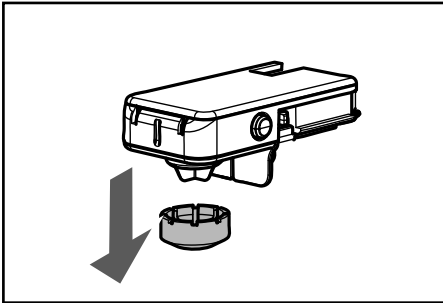
**8** Așezați la loc capacul pe aparat (Fig. 08, pag. 3).

**i** Nota Bene: se recomandă demontarea dispozitivului Cappuccinatore de pe aparat atunci când nu este utilizat, cu scopul de a-l păstra curat.

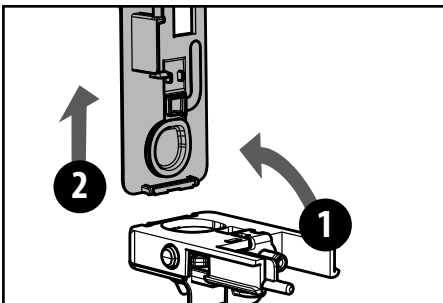
**9** Scoateți duza de aspirare de pe dispozitivul Cappuccinatore.



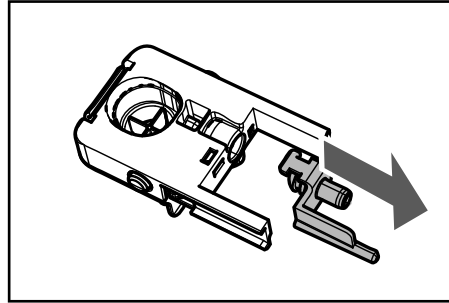
**10** Extrageți inelul dispozitivului Cappuccinatore.



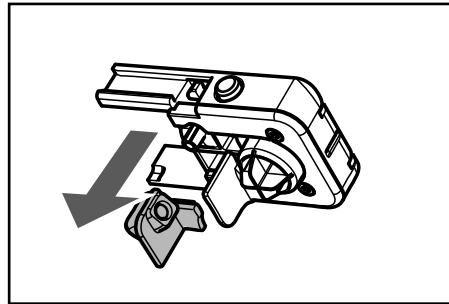
**11** Rotiți capacul dispozitivului Cappuccinatore și ridicați-l pentru a-l demonta de pe corpul dispozitivului Cappuccinatore.



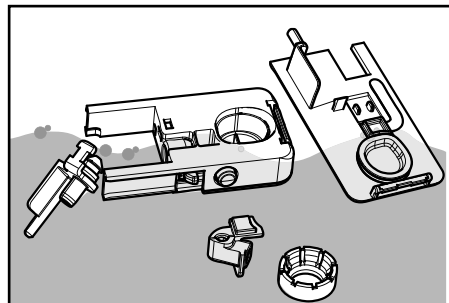
**12** Extrageți supapa de pe dispozitivului Cappuccinatore.



**13** Îndepărtați prinderea duzei de aspirare al dispozitivului Cappuccinatore.












**14** Spălați componentele sub jet de apă. Asigurați-vă că eventualele depuneri/incrustații de lapte au fost înlăturate.






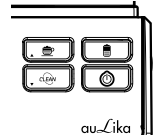

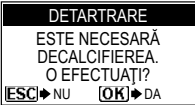


**15** După spălare, montați la loc componentele urmând procedura de demontare în sens invers.

## 6 SEMNALIZĂRI APARAT

Acest capitol descrie toate mesajele pe care aparatul le furnizează utilizatorului și acțiunile care pot fi și/sau trebuie să fie efectuate de utilizator.

Mesaj cu instrucțiuni vizualizat	Cum se resetează mesajul
	Pentru a putea pune în funcțiune aparatul trebuie să fie închisă ușa de serviciu.
	Introduceți cuva de colectare a picăturilor în locașul său (Ref. 13 - Pag. 2).
	Introduceți sertarul de colectare a zațului în locașul său (Ref. 14 - Pag. 2).
	Introduceți sertarul cuvei grupului în locașul său (Ref. 26 - Pag. 2).
	Închideți sau poziționați corect capacul interior al compartimentului pentru cafea boabe pentru a putea prepara orice produs.
	Extrageți rezervorul și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.
	Introduceți grupul de infuzare în locașul său.
	A fost selectată o operație ce necesită infuzarea laptelui. Introduceți Cappuccinatore pe aparat, așa cum se specifică în manual.
	A fost selectată o operație ce necesită infuzarea laptelui. Introduceți supapa, demontată în prealabil, în Cappuccinatore, conform specificațiilor din manual (punctul 12 - Par. 5.4).

Mesaj cu instrucțiuni vizualizat	Cum se resetează mesajul
	Umpleți compartimentul de cafea cu cafea boabe.
	Aparatul necesită un ciclu de decalcifiere. La apariția acestui mesaj se poate continua utilizarea aparatului, însă se riscă compromiterea bunei funcționări. Se reamintește că daunele provocate de lipsa decalcifierii nu sunt acoperite de garanție.
	Aparatul necesită înlocuirea filtrului de apă „Intenza” cu unul nou. Contactați administratorul.
	Aparatul semnalează că peste puține cicluri va fi necesară golirea sertarului de colectare a zațului (a se vedea paragraful 3.7). Acest mesaj permite prepararea în continuare a băuturilor.
	Extrageți sertarul de colectare a zațului și goliți zațul într-un recipient adecvat. <b>Notă: sertarul de colectare a zațului trebuie să fie golit numai atunci când aparatul solicită acest lucru și numai cu aparatul pornit și/sau în stand-by. Golirea sertarului cu aparatul oprit nu permite acestuia să înregistreze golirea efectuată.</b>
	Led roșu intermitent. Aparat în Stand-By.  Se pot modifica setările Stand-by (consultați administratorul).  Apăsăți tasta (25) „⏻”.
	S-a produs un eveniment ce necesită repornirea aparatului. Observați codul (E xx) menționat în partea de jos. Oprii aparatul și reporniți-l după 30 de secunde. În cazul în care se repetă problema, contactați centrul de asistență.
	Dacă ecranul apare după ce ați pornit aparatul, înseamnă că acesta necesită un ciclu de decalcifiere. Contactați administratorul. <b>Se reamintește că daunele provocate de lipsa decalcifierii nu sunt acoperite de garanție.</b>

## 7 MANIPULARE ȘI DEPOZITARE



Toate operațiunile descrise în capitolul 7 intră în competența exclusivă a administratorului sau a tehnicianului specializat, care va trebui să organizeze toate secvențele operaționale și utilizarea de mijloace adecvate pentru a lucra strict conform cu normele aplicabile în domeniul siguranței.

### 7.1 Manipulare

În timpul manipulării și transportului, aparatul trebuie să rămână în poziție verticală, conform indicațiilor imprimate pe ambalaj. Efectuați cu grijă ridicarea și poziționarea. Nu scuturați aparatul.



**Asigurați-vă că nimeni nu staționează în raza de acțiune a operațiunilor de ridicare și manipulare a încărcăturii și, în condiții dificile, solicitați personalului specializat să controleze mișcările ce trebuie să fie efectuate.**

### 7.2 Depozitare

Aparatul trebuie să fie depozitat respectând următoarele condiții:

- temperatură minimă: peste 4°C.
- temperatură maximă: sub 40 °C.
- umiditate maximă: sub 95%.

Aparatul este împachetat în ambalaje de carton și polistiren expandat.



**Atenție. Având în vedere greutatea totală a ambalajului, este interzisă suprapunerea a peste trei aparate. Aparatul trebuie să fie depozitat, în ambalajul original, în locuri care NU sunt umede și/sau pline de praf.**

## 8 INSTALARE



Toate operațiunile descrise în capitolul 8 intră în competența exclusivă a administratorului sau a tehnicianului specializat, care va trebui să organizeze toate secvențele operaționale și utilizarea de mijloace adecvate pentru a lucra strict conform cu normele aplicabile în domeniul siguranței.

### 8.1 Norme de siguranță

- Citiți cu atenție întregul manual de instrucțiuni.
- Racordarea la rețeaua electrică trebuie să fie efectuată în

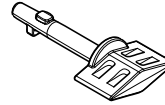
conformitate cu normele de siguranță în vigoare în țara de utilizare.

- Racordarea la rețeaua de apă potabilă (pentru aparate cu rețea de apă) trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele de siguranță în vigoare în țara de utilizare.
- Priza la care se conectează aparatul trebuie să fie:
  - conformă cu tipul de ștecher instalat;
  - dimensionată pentru a respecta datele de pe plăcuța amplasată pe spatele aparatului.
  - conectată la o instalație eficientă de împământare.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
  - să intre în contact cu orice tip de lichid: pericol de descărcări electrice și/sau incendiu;
  - să fie strivit și/sau să intre în contact cu suprafețe tăioase;
  - să fie utilizat pentru a deplasa aparatul;
  - să fie utilizat dacă este deteriorat;
  - să fie manipulat cu mâinile umede sau ude;
  - să fie răsucit sub formă de colac atunci când aparatul este în funcțiune.
  - să fie manipulat incorect.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de către fabricant sau de către serviciul acestuia de asistență tehnică sau, în orice caz, de către o persoană cu calificare similară.
- Se interzice:
  - Instalarea aparatului prin modalități diferite de cele descrise în Cap.8. și instalarea în aer liber.
  - Instalarea aparatului în zone în care poate fi utilizat un jet de apă.
  - Eliminarea protecțiilor de siguranță prevăzute de producător.
  - Utilizarea aparatului în apropierea substanțelor inflamabile și/sau explozive.
  - Lăsarea la îndemâna copiilor a pungilor din plastic, polistirenului, cuielor etc. deoarece reprezintă surse potențiale de pericol.
  - Acordarea permisiunii copiilor de a se juca în apropierea aparatului.
  - Utilizarea de piese de schimb nerecomandate de societatea producătoare.
  - Efectuarea oricărei modificări tehnice asupra aparatului.
  - Scufundarea aparatului în orice tip de lichid.
  - Curățarea aparatului sub jet de apă.
  - Utilizarea aparatului în moduri diferite de cele descrise în manual.
  - Instalarea aparatului deasupra altor echipamente.
  - Utilizarea aparatului în atmosferă explozivă, agresivă sau cu o concentrație de pulberi sau substanțe uleioase în suspensie de aer;

- Utilizarea aparatului în atmosferă cu risc de incendiu;
- Utilizarea aparatului pentru distribuirea de substanțe necorespunzătoare pentru caracteristicile acestuia;
- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că ștecherul este scos din priză electrică; nu îl spălați cu benzină și/sau solvenți de niciun fel.
- Nu amplasați aparatul aproape de instalații de încălzire (cum ar fi sobe sau calorifere).
- În caz de incendiu, utilizați extincătoare cu dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Nu utilizați apă sau extincătoare cu pulbere.



**Vaselină lubrifiantă:** permite lubrifierea periodică a grupului de infuzare (a se vedea paragraful 10.6).

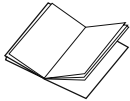


**Cheie de decuplare a siguranței ușii:** permite decuplarea siguranței ușii (6-Pag. 2) pentru a permite reglarea rășniței de cafea. (a se vedea paragraful 8.16).

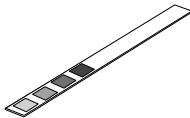
### 8.2 Funcții de oprire

Funcțiile de oprire a aparatului sunt comandate la întrerupătorul general.

### 8.3 Lista accesoriilor din dotare

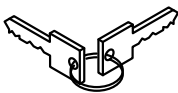


**Manual:** instrucțiuni de folosire a aparatului.



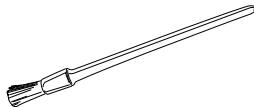
**Test de duritate a apei:** test rapid pentru verificarea durității efective a apei utilizate pentru prepararea băuturilor; acest test are o deosebită importanță pentru configurarea du-

rității apei pe aparat.



**Cheie de acces la rezervorul de apă și ușă de acces la compartimentul de service:** permite accesul personalului neautorizat la rezervorul de apă și

la grupul de infuzare.



**Pensulă de curățare:** pentru îndepărtarea pulberii de cafea din compartimentul de service.



**Cablu electric:** permite conectarea aparatului la rețeaua electrică.



**Utilizarea acestei chei permite funcționarea aparatului chiar și atunci când ușa este deschisă și mâinile pot atinge grupul de infuzare aflat în mișcare; pericol de zdrobire! Această cheie trebuie să fie utilizată numai de către personalul tehnic specializat sau de către administrator. Se interzice orice altă utilizare.**



**Decalcifiant:** permite eliminarea calcarului care se depune în circuitul hidraulic din cauza folosirii uzuale.



**Filtrul de apă „Intenza+“:** elimină gustul neplăcut pe care îl poate avea apa și reduce duritatea apei, permițând o utilizare mai bună a aparatului.

### 8.4 Montare - Amplasare

**!** Se interzice instalarea aparatului la exterior și în medii în care se utilizează jeturi de apă sau de abur.

**!** Prezența câmpurilor magnetice sau apropierea de aparate electrice care generează interferențe poate cauza defecțiuni ale comenzii electronice a aparatului. La temperaturi situate în jurul valorii de 0 °C, poate exista riscul de înghețare a componentelor interne ce conțin apă. Nu utilizați aparatul în aceste condiții.

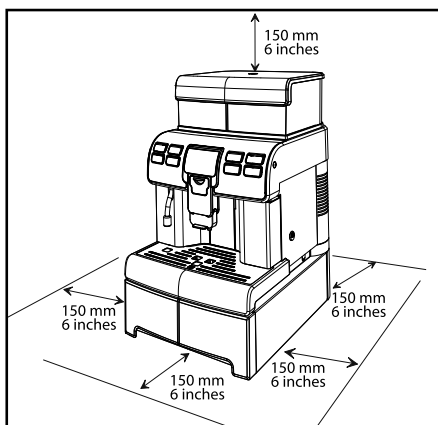
Pentru corecta și buna funcționare a aparatului, se recomandă următoarele:

- temperatură ambiantă: 10 °C ÷ 40 °C
- umiditate maximă: 90%.
- încăperea să fie pregătită pentru instalarea aparatului;
- suprafața pe care se instalează aparatul să fie plană, solidă și imobilă; suprafața de sprijin nu trebuie să prezinte o înclinare mai mare de 2°;
- încăperea trebuie să fie suficient iluminată, aerisită, igienică și priza de curent să fie ușor accesibilă.

**!** Trebuie lăsate libere spațiile de acces la aparat și la ștecher, pentru a-i permite utilizatorului să poată interveni fără nicio constrângere și să poată, de asemenea, să părăsească imediat zona, dacă este nevoie.

Se prezintă spațiile necesare pentru a accesa:

- panoul de butoane amplasat pe partea din față
- ansamblurile pentru intervenția în caz de funcționare incorectă a aparatului.



**i** Aparatul este format din 2 părți amplasate în 2 ambalaje separate, care trebuie să fie asamblate conform descrierii din paragraful 8.6.

După amplasarea ambalajului în apropierea zonei de instalare, procedați după cum urmează:

- asigurați-vă că nu au existat manipulări incorecte în timpul transportului, controlând dacă ambalajul original este intact și închis;
- desfaceți ambalajul;
- verificați starea și modelul aparatului aflat în ambalaj;
- controlați conținutul pungii cu accesorii, atașate la aparat (a se vedea „8.3 Lista accesoriilor din dotare”);
- scoateți aparatul din ambalajul original;
- îndepărtați ambalajul rămas pe aparat;
- apoi, ridicați aparatul și amplasați-l în spațiul prevăzut.

### 8.5 Eliminarea ambalajului

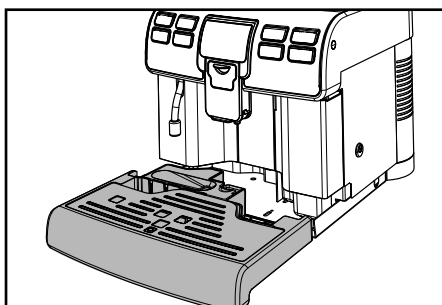
La deschiderea ambalajului, se recomandă separarea materialelor utilizate pentru ambalare după tipul lor și eliminarea acestora conform normelor în vigoare în țara de destinație.

**i** Recomandăm păstrarea ambalajului pentru mutări sau transporturi ulterioare.

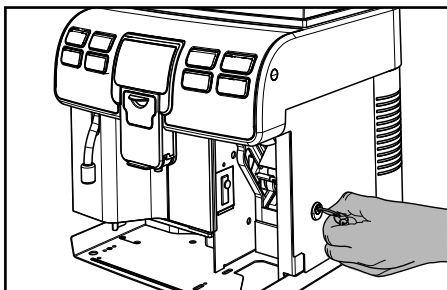
### 8.6 Instalarea bazei pentru compartimente

Înainte de a putea utiliza aparatul, trebuie să se instaleze compartimentele pe baza aparatului.

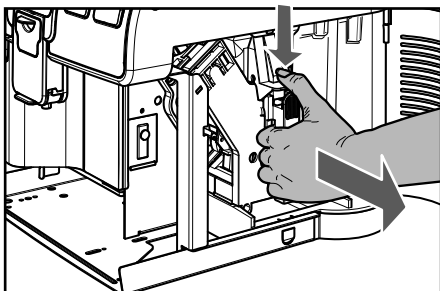
**1** Pentru instalarea compartimentelor, trebuie să se scoată cuva de colectare a picăturilor și sertarul cuvei grupului.



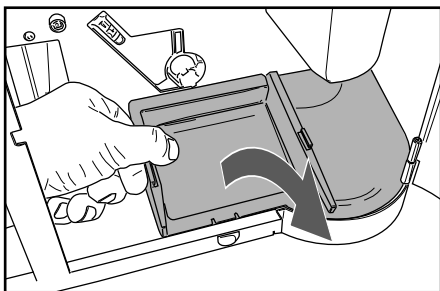
**2** Deschideți ușa de serviciu cu cheia din dotare.



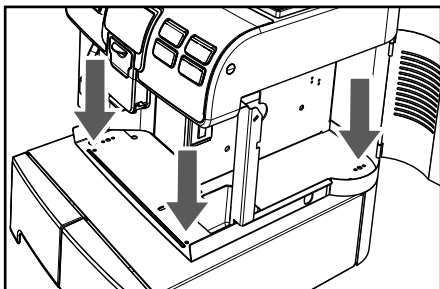
**3** Extrageți grupul de infuzare ținându-l de mânerul corespunzător și apăsând tasta «PRESS».



**4** Ridicați sertarul interior în partea din spate pentru a-l debloca.



**5** Fixați baza cu sertare cu ajutorul șuruburilor din dotare.



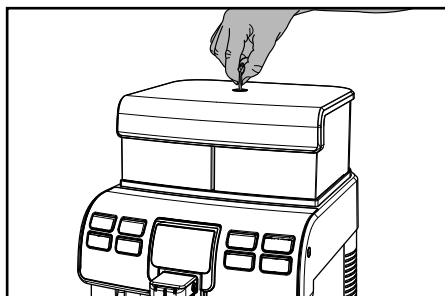
**i** Se recomandă să se verifice alinierea corectă a componentelor.

După instalarea compartimentelor, așezați la loc componentele și închideți ușa. Instalați sertarul cuvei grupului și cuva de colectare a picăturilor.

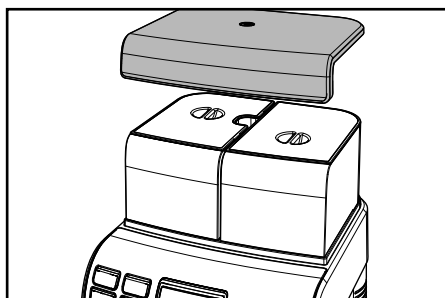
## 8.7 Deschiderea capacului superior

Pentru a umple compartimentele, trebuie să se scoată capacul superior de protecție, care permite accesul numai persoanelor autorizate.

**1** Pentru a scoate capacul, acesta trebuie să fie deblocat cu cheia din dotare.




**2** După deblocarea capacului, ridicați-l pentru a-l scoate.



În acest moment, rezervorul de apă și compartimentul pentru cafea boabe pot fi umplute.

### 8.8 Umplerea rezervorului de apă

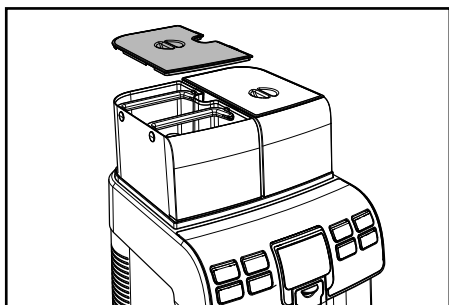
Înainte de a continua cu punerea în funcțiune a aparatului, trebuie să se umple rezervorul de apă cu apă potabilă proaspătă.

 **Atenție! Înainte de prima utilizare, spălați cu grijă rezervorul de apă.**

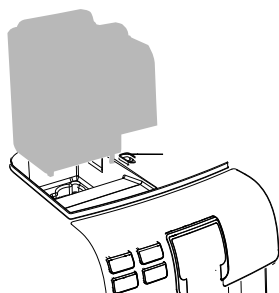
**Rezervorul trebuie să fie umplut numai cu apă potabilă proaspătă, iar apa caldă, minerală sau alte lichide deteriorează aparatul.**

**1** Scoateți capacul de protecție conform descrierii din paragraful 8.7.

**2** Scoateți capacul.

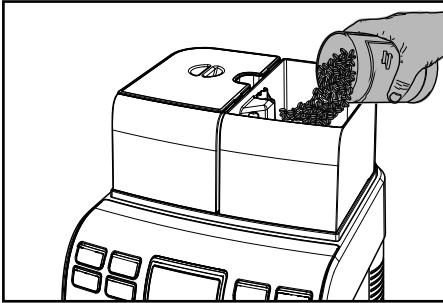


**3** Scoateți rezervorul; ridicați-l utilizând mânerul special instalat la interior.





**2** Vărsați ușor boabele de cafea în compartiment.



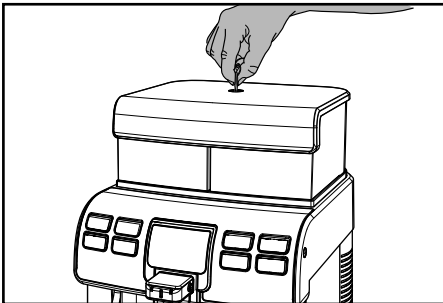
**i** În cazul în care rezervorul de apă nu este introdus, verificați că nu cade nicio boabă de cafea în interiorul cuvei rezervorului, caz în care trebuie îndepărtată pentru a evita defecțiunile.

**3** Poziționați la loc capacul pe compartimentul pentru cafea.

## 8.10 Închiderea capacului superior

După efectuarea operațiunilor de umplere și în timpul funcționării uzuale, capacul superior de protecție trebuie să fie întotdeauna introdus și blocat cu cheia specială, pentru a împiedica accesul persoanelor neautorizate.

**1** Pentru a bloca capacul superior (1), acesta trebuie să fie susținut și închis cu cheia specială din dotare.



## 8.11 Conexiunea electrică

**!** Această operațiune trebuie să fie efectuată numai de către personalul tehnic specializat sau de către administrator.

Aparatul este prevăzut pentru a funcționa cu o tensiune mono-fazică, a cărei valoare este evidențiată pe plăcuța de identificare (paragraful 1.4 „Identificarea aparatului”).

Înainte de a introduce ștecherul în priză electrică, asigurați-vă că întrerupătorul general se află în poziția „0”.

Conexiunea electrică a aparatului este realizată și se face pe răspunderea administratorului.

Aparatul trebuie să fie conectat la linia electrică cu ajutorul ștecherului instalat pe cablul electric, luând în calcul:

- legile și normele tehnice în vigoare în locație în momentul instalării;
- datele menționate pe plăcuța cu date tehnice, amplasată pe partea laterală a aparatului.

**!** **Atenție: punctul de conectare la priză electrică trebuie să fie situat într-un loc ușor accesibil pentru utilizator, astfel încât acesta să poată deconecta cu ușurință aparatul de la linia electrică, atunci când este nevoie.**

**!** **Se interzice:**

- Utilizarea prelungitoarelor de orice fel.
- Înlocuirea ștecherului original.
- Utilizarea adaptoarelor.

## 8.12 Setarea limbii (la prima utilizare)

La prima pornire, aparatul solicită selectarea și memorarea limbii dorite pentru vizualizarea mesajelor. Această setare permite adaptarea parametrilor băuturilor la preferințele din țara de utilizare.

LIMBĂ
ITALIANO
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS

**1** Selectați limbă apăsând tasta (24) „CLEAN” sau tasta (20) „☕”.

**2** Apăsați tasta (18) „☕” pentru a memora limba.

**3** Aparatul începe încălzirea sistemului.

**i** Notă: odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează, la prima utilizare, încărcarea circuitului și un ciclu de clătire a circuitelor interne, în care se distribuie o cantitate mică de apă. Așteptați până când acest ciclu se finalizează.

### 8.13 Prima utilizare - după o perioadă îndelungată de inactivitate

**Pentru un espresso perfect: clătiți circuitul de cafea dacă aparatul este utilizat pentru prima dată sau după o perioadă îndelungată de neutilizare.**

Aceste operațiuni simple vă vor permite să preparați întotdeauna o cafea de excepție. Trebuie să se efectueze:

- La prima pornire.
- Atunci când aparatul nu este utilizat pe o perioadă îndelungată de timp (mai mult de 2 săptămâni).

**1** Goliți rezervorul de apă, spălați-l, clătiți-l și umpleți-l cu apă proaspătă ( a se vedea paragraful 8.8).

**2** Așezați un recipient încăpător sub distribuitor (**Fig. 05, pag. 3**).

**3** Apăsăți tasta „☕” pentru a porni prepararea.

**4** Aparatul va distribui o cafea prin distribuitor (10-pag. 2); așteptați finalizarea preparării și goliți recipientul.

**5** Repetați operațiunile de la punctul 2 la punctul 4 de 3 ori; apoi treceți la punctul 6.

**6** Așezați un recipient sub duza de distribuire a apei calde (**Fig. 07, pag. 3**).

**7** Apăsăți tasta (22) „☕” pentru a porni prepararea de APĂ CALDĂ.

**8** Odată finalizată prepararea de apă caldă, goliți recipientul.

Aparatul este pregătit pentru utilizare.

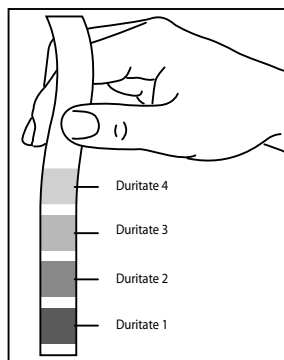
### 8.14 Măsurarea și reglarea durtății apei

Măsurarea durtății apei este foarte importantă pentru utilizarea corectă a filtrului „INTENZA+” și a frecvenței de decalcifiere a aparatului.

**1** Scufundați în apă timp de 1 secundă foia testului pentru durtatea apei prezente în aparat.

**i** Notă: Testul este valabil doar pentru o singură măsurare.

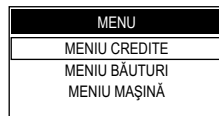
**2** Verificați câte pătrățele își schimbă culoarea și consultați tabelul.



**3** Cifrele corespund configurațiilor pe care le regăsiți la reglarea aparatului, ilustrată în continuare.

DURITATE 4 (dură)  
 DURITATE 3 (medie)  
 DURITATE 2 (dulce)  
 DURITATE 1 (forte dulce)

**4** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.



**5** Pentru a selecta rubrica „MENU MAȘINĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”.

MENU
MENU CREDITE
MENU BĂUTURI
MENU MAȘINĂ

6 Apăsăți tasta (18) „☺” pentru accesare.

MENU MAȘINĂ
MENIUL GENERAL
MENIUL AFIȘAJ
MENIUL APĂ
ÎNȚREȚINERE

7 Apăsăți tasta (24) „CLEAN” până când selectați rubrica „MENIUL APĂ”.

MENU MAȘINĂ
MENIUL GENERAL
MENIUL AFIȘAJ
MENIUL APĂ
ÎNȚREȚINERE

8 Apăsăți tasta (18) „☺” pentru accesare.

MENIUL APĂ
DURITATE
REȚEA APĂ
ACTIVARE FILTRU
ACTIVARE FILTRU

9 Apăsăți tasta (18) „☺” pentru a accesa meniul „DURITATE”

**i** **Notă: aparatul este prevăzut cu o reglare standard, care se potrivește cu majoritatea utilizărilor.**

DURITATE
1
2
3
4

10 Apăsăți:  
tasta (24) „CLEAN” pentru a mări valoarea  
sau  
tasta (20) „☺” pentru a micșora valoarea.

11 Apăsăți tasta (18) „☺” pentru a confirma modificarea selectată.

După ce ați reglat duritatea apei, instalați filtrul (Intenza+) conform descrierii din paragraful următor. Apoi, părăsiți programarea conform descrierii din paragraful 9.2.

### 8.15 Filtrul de apă „INTENZA+”

Apa reprezintă o componentă fundamentală a oricărui espresso și este, prin urmare, foarte important să fie filtrată întotdeauna în mod profesionist. De aceea, toate aparatele Saeco pot fi prevăzute cu un filtru INTENZA+. Filtrul este ușor de folosit, iar tehnologia sa sofisticată preîntâmpină în mod eficient formarea calcarului. Astfel, apa va fi întotdeauna în stare perfectă pentru a conferi băuturii dumneavoastră espresso o aromă mai intensă.

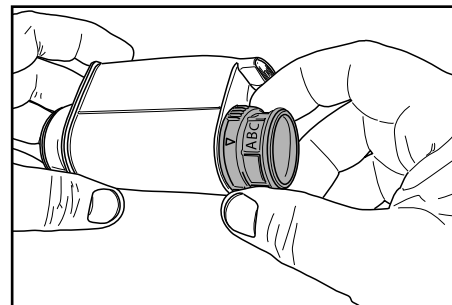
**i** **Filtrul de apă „INTENZA+” poate fi instalat numai dacă aparatul NU este conectat la rețeaua de apă.**

**!** **Filtrul anticalcar trebuie să fie înlocuit atunci când acest lucru este semnalat de aparat. Înainte de a efectua decalcifierea, filtrul anticalcar trebuie să fie scos din rezervorul de apă.**

**i** **Măsurarea durezzații apei este foarte importantă pentru utilizarea corectă a filtrului de apă „INTENZA+” și pentru frecvența cu care trebuie decalcificat aparatul.**

1 Scoateți filtrul de apă „INTENZA+” din ambalaj. Setează filtrul în funcție de măsurătorile efectuate pentru setarea durezzații apei.

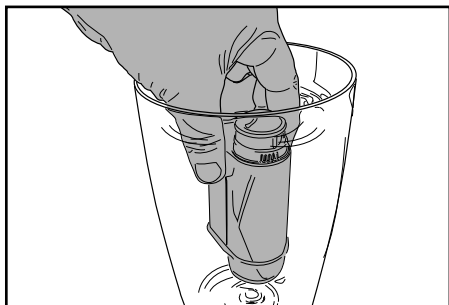
Utilizați testul de duritate a apei, furnizat împreună cu aparatul. Setăți „Intenza Aroma System”, conform specificației de pe ambalajul filtrului (a se vedea paragraful 8.14).



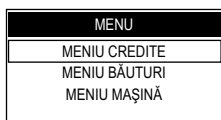
A = Apă dulce  
B = Apă dură (standard)  
C = Apă foarte dură

2 Scufundați filtrul de apă „INTENZA+” în poziție verticală (cu deschiderea orientată în sus) în apă rece și apăsați ușor pe părțile

sale laterale pentru a permite ieșirea bulelor de aer.



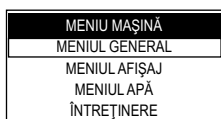
**3** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.



**4** Pentru a selecta rubrica „MENIU MAȘINĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”.



**5** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.

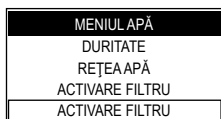


**6** Apăsați tasta (24) „CLEAN” până când selectați rubrica „MENIUL APĂ”.



**7** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.

**8** Apăsați tasta (24) „CLEAN” până când selectați rubrica „ACTIVARE FILTRU”.



**9** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.

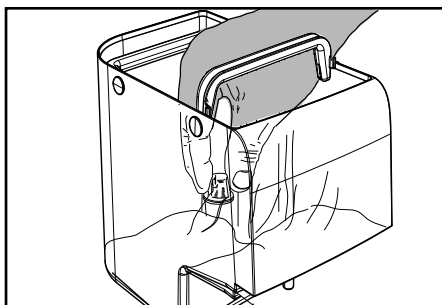


**i** Notă: pentru a părăsi procedura, apăsați tasta (23) „☺”.

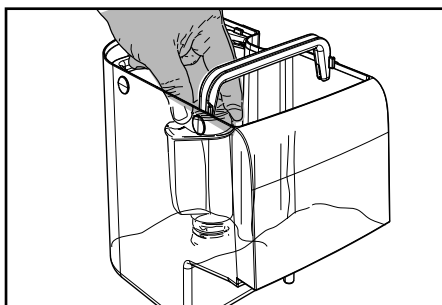
**10** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a continua.



**11** Scoateți rezervorul din aparat și goliți-l. Scoateți micul filtru alb din rezervor și păstrați-l într-un loc uscat, protejat de praf.



**12** Introduceți filtrul în rezervorul gol. Apăsați ferm până când este introdus complet.

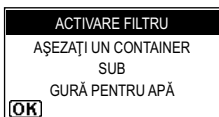


**13** Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă și introduceți-l la loc în aparat.

**14** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a confirma introducerea noului filtru.



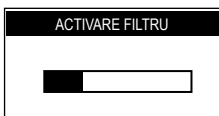
**15** Scoateți și goliți cuva de colectare a picăturilor (13-pag. 2). După golire, introduceți la loc cuva de colectare a picăturilor și apăsați tasta (18), pentru a confirma efectuarea golirii.



**16** Așezați un recipient încăpător sub duza de distribuire a apei calde (Fig. 07, pag. 3).

**17** Apăsați tasta (18), pentru confirmare.

Așteptați ca aparatul să finalizeze distribuirea de apă caldă necesară pentru activarea filtrului.



Atunci când ciclul este terminat, îndepărtați recipientul așezat în prealabil sub duza de apă caldă.

**i** **Notă: la finalizarea procedurii aparatul revine automat în afișajul pentru prepararea produselor. Atunci când filtrul Intenza nu este prezent, trebuie să se introducă în rezervor micul filtru alb scos la punctul 11.**

### 8.16 Reglarea râșniței de cafea

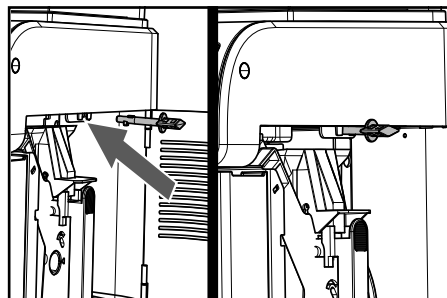
**!** **Atenție! Nu introduceți cafea măcinată și/sau solubilă în compartimentul pentru cafea boabe. Este interzisă introducerea oricărui material care nu este cafea boabe. Râșnița de cafea conține componente în mișcare care pot fi periculoase; este interzisă introducerea degetelor și/sau a altor obiecte. Înainte de a interveni, pentru orice fel de motiv, în interiorul compartimentului pentru cafea, opriți aparatul prin apăsarea tastei ON/OFF și scoateți ștecherul din priză electrică.**

Aparatul permite o reglare fină a gradului de măcinare a cafelei pentru a o adapta tipului de cafea utilizat. Reglarea trebuie să fie

efectuată acționând asupra manetei dispuse pe partea laterală, la interiorul compartimentului de service al aparatului.

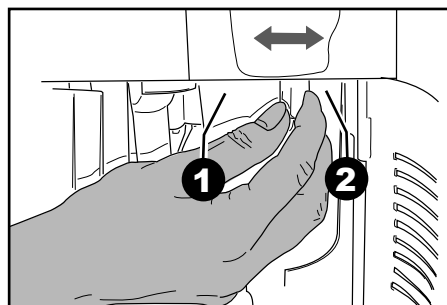
**1** Cu aparatul pornit, deschideți ușa compartimentului de service cu cheia specială.

**2** Dezactivați microîntrerupătorul de siguranță, introducând cheia specială în locașul indicat.



**!** **Atenție! Dezactivând microîntrerupător de siguranță, este posibil contactul cu organele în mișcare ale aparatului, existând, astfel, un pericol potențial pentru operator. Reactivați siguranța imediat după efectuarea reglării.**

**3** Rotiți maneta până când face câte un clic în timpul fazei de măcinare. Preparați 2-3 cafele pentru a verifica diferențele dintre gradul de măcinare.



Marcajele indică gradul de măcinare setat; pot fi setate diverse grade de măcinare având următoarele marcaje:

- 1 - Măcinare fină
- 2 - Măcinare grosieră

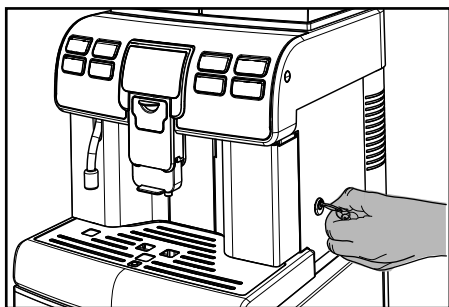
**8.17 Reglare „Aroma” -  
cantitate de cafea măcinată**

Aparatul permite reglarea cantității de cafea care este măcinată pentru prepararea fiecărei cafele în parte.

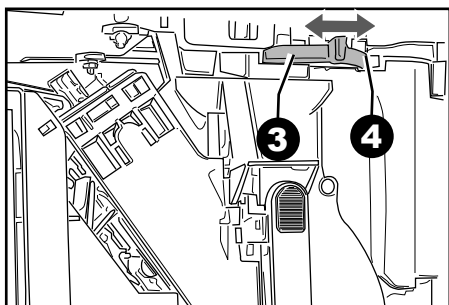
**⚠️ Atenție! Maneta de reglare a aromei trebuie să fie rotită numai atunci când rășnița de cafea este oprită. Reglarea trebuie efectuată înainte de prepararea cafelei.**

Reglarea trebuie să fie efectuată acționând asupra manetei dispuse pe partea laterală, la interiorul compartimentului de service al aparatului.

**1** Deschideți ușa compartimentului de service cu cheia specială.



Marcajele indică cantitatea setată de cafea măcinată; pot fi setate cantități diferite având următoarele marcaje:



3 - Cantitate minimă de cafea (circa 7 grame)

4 - Cantitate maximă de cafea (circa 11 grame)

**8.18 Reglarea cantității de băuturi din ceașcă**

Aparatul permite reglarea cantității de băuturi distribuite în ceașcă, în funcție de exigențele consumatorului și de caracteristicile cânilor/ceștilor.

Reglarea cantității băuturii din cană, ceașcă sau pahar poate fi efectuată prin două sisteme:

- 1 Metoda numerică
- 2 Metoda vizuală.

**Metoda numerică**

Pentru a regla cantitatea prin această metodă, trebuie să se acceseze „**MENIU BĂUTURI**” și să se programeze cu tastatura fiecare băutură existentă. Acest sistem necesită apoi verificarea preparării pentru a constata cantitatea efectivă de băutură preparată.

Cu titlu indicativ, se ilustrează modul de efectuare a programării unui cappuccino, pentru a arăta toate secvențele operaționale necesare.

**1** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.

MENU
MENIU CREDITE
MENIU BĂUTURI
MENIU MAȘINĂ

**2** Pentru a selecta rubrica „**MENIU BĂUTURI**”, apăsați tasta (24) „**CLEAN**”.

MENU
MENIU CREDITE
MENIU BĂUTURI
MENIU MAȘINĂ

**3** Apăsați tasta (18) „☕” pentru accesare.

MENIU BĂUTURI
ESPRESSO
CAFEA
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

**4** Pentru a selecta rubrica „CAPPUCCINO”, apăsați tasta (24) „”.

MENIU BĂUTURI
ESPRESSO
CAFEA
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

**11** Apăsați tasta (24) „” pentru a selecta meniul „LUNGIME CAFEA”.

CAPPUCCINO
PREFIERBERE
TEMPERATURĂ CAFEA
LUNGIME CAFEA
CANTITATE LAPTE

**5** Apăsați tasta (18) „” pentru accesare.

CAPPUCCINO
PREFIERBERE
TEMPERATURĂ CAFEA
LUNGIME CAFEA
CANTITATE LAPTE

**12** Apăsați tasta (18) „” pentru accesare.

LUNGIME CAFEA
185

**6** Apăsați tasta (18) „” pentru a accesa meniul „PREFIERBERE”.

PREFIERBERE
OFF
SCĂZUT
ÎNALT

**13** Apăsați tasta (24) „” sau tasta (20) „” pentru a selecta valoarea dorită prin derularea benzii; cifra din lateral identifică valoarea (**în impulsuri**) aferentă benzii.

Apoi apăsați tasta (18) „” pentru confirmare și pentru a ieși.

**7** Apăsați tasta (24) „” sau tasta (20) „” pentru a selecta valoarea dorită. Apoi apăsați tasta (18) „” pentru confirmare și pentru a ieși.

**14** Apăsați tasta (24) „” pentru a selecta meniul „CANTITATE LAPTE”.

**8** Apăsați tasta (24) „” pentru a selecta meniul „TEMPERATURĂ CAFEA”.

CAPPUCCINO
PREFIERBERE
TEMPERATURĂ CAFEA
LUNGIME CAFEA
CANTITATE LAPTE

CAPPUCCINO
TEMPERATURĂ CAFEA
LUNGIME CAFEA
CANTITATE LAPTE
IMPLICIT

**15** Apăsați tasta (18) „” pentru accesare.

**9** Apăsați tasta (18) „” pentru accesare.

TEMPERATURĂ CAFEA
SCĂZUT
NORMAL
ÎNALT

CANTITATE LAPTE
18

**10** Apăsați tasta (24) „” sau tasta (20) „” pentru a selecta valoarea dorită. Apoi apăsați tasta (18) „” pentru confirmare și pentru a ieși.

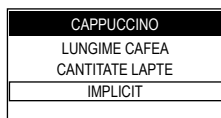
**16** Apăsați tasta (24) „” sau tasta (20) „” pentru a selecta valoarea dorită prin derularea benzii; cifra din lateral identifică valoarea (**în secunde**) aferentă benzii.

Apoi apăsați tasta (18) „” pentru confirmare și pentru a ieși.

Odată terminată această fază, băutura a fost programată și se recomandă efectuarea unei verificări vizuale a rezultatului obținut. În cazul în care se dorește resetarea valorilor din fabrică ale unei băuturi, trebuie să se procedeze în felul următor.

**i** Notă: pentru fiecare băutură se pot reseta valorile din fabrică, iar resetarea acestora este valabilă pentru băutura selectată. Pentru a reseta alte băuturi, accesați meniul și efectuați resetarea.

**17** Apăsați tasta (24) „CLEAN” pentru a selecta meniul „IMPLICIT”.



**18** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.



**i** Notă: resetarea elimină definitiv datele memorate; pentru a părăsi procedura, apăsați tasta (23) „✶”.

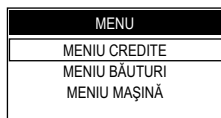
**19** Apăsați tasta (18) „☺” pentru confirmare.

Băutura a fost resetată la valorile din fabrică. Apăsați tasta (23) „✶” o dată sau de mai multe ori pentru a ieși.

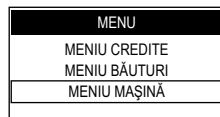
### Metoda vizuală

Prin această metodă, reglarea cantității băuturilor poate fi efectuată de administrator cu ajutorul tastaturii, dar în manieră vizuală; se reglează cantitatea în timpul distribuției. Această funcție este dezactivată de producător, însă este posibilă activarea sa pentru a efectua o reglare mai rapidă.

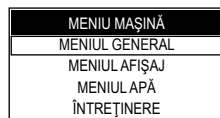
**1** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.



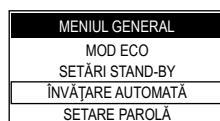
**2** Pentru a selecta rubrica „MENU MAȘINĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”.



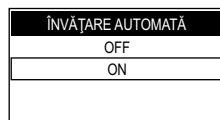
**3** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.



**4** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a accesa meniul „MENU GENERAL”.



**5** Pentru a selecta rubrica „ÎNVĂȚARE AUTOMATĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”. Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.



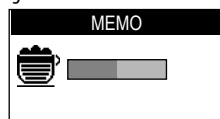
**6** Pentru a selecta rubrica „ON”, apăsați tasta (24) „CLEAN”. Apăsați tasta (18) „☺” pentru confirmare.

Apăsați de mai multe ori tasta (23) „✶” pentru a părăsi programarea.

Odată activată funcția, apăsați butonul aferent băuturii pe care doriți să o programați și opriți distribuirea, conform indicației de pe ecran, atunci când doriți. Spre exemplu, vom programa un cappuccino; înainte de a efectua programarea, pregătiți aparatul conform descrierii din paragraful 3.8.

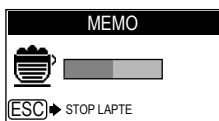
**7** Așezați o ceașcă sub distribuitor (Fig. 12, pag. 3).

**8** Apăsați și țineți apăsată tasta (20) „☺”; până când apare mesajul „MEMO” și apoi luați degetul. În acest moment aparatul este în curs de programare.



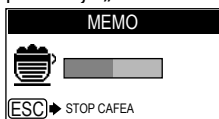


**9** Aparatul pornește faza de preparare a laptelui; pe ecran apare mesajul „STOP LAPTE”.



Din acest moment trebuie să se apese tasta (23) „” atunci când în ceașcă se obține cantitatea dorită de lapte.

**10** Imediat după aceea, aparatul pornește faza de preparare a cafelei; pe ecran apare mesajul „STOP CAFEA”.



Din acest moment trebuie să se apese tasta (23) „” atunci când în ceașcă se obține cantitatea dorită de cafea.

În acest caz, tasta (20) „” este programată; la fiecare apăsare și eliberare a sa aparatul va prepara aceeași cantitate deja programată.

**i** **Notă:** În acest mod, se pot programa cantitățile tuturor băuturilor, cu excepția „CAFEA AMERICANĂ” și „ABUR”.

La sfârșitul programării, accesați programarea și resetați parametrul „**ÎNVĂȚARE AUTOMATĂ**” la „**OFF**” pentru a evita ca utilizatorii să poată modifica dozele în mod accidental.

## 9 PROGRAMAREA APARATULUI



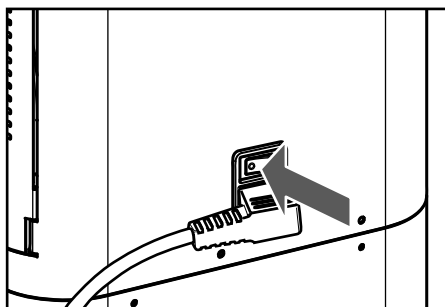
Toate operațiunile descrise în capitolul 9 intră în competența exclusivă a administratorului sau a tehnicianului specializat, care va trebui să organizeze toate secvențele operaționale și utilizarea de mijloace adecvate pentru a lucra strict conform cu normele aplicabile în domeniul siguranței.

Tehnicianul specializat sau administratorul pot modifica unii parametri de funcționare a aparatului, în funcție de exigențele personale ale utilizatorului.

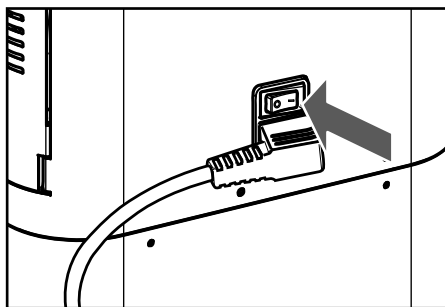
### 9.1 Acces la programare

Pentru a accesa programarea aparatului, efectuați următoarele operațiuni.

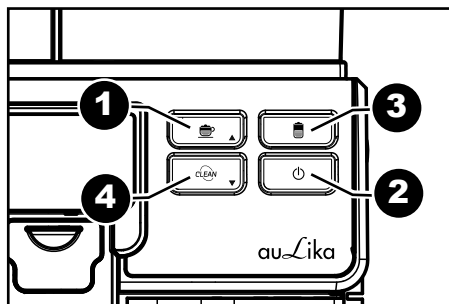
**1** Opriiți aparatul de la întrerupătorului general,



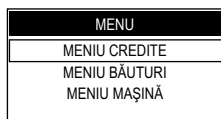
**2** Porniți aparatul de la întrerupătorului general și...



în timp ce aparatul efectuează verificarea funcțiilor, apăsați butoanele în ordinea următoare.



Dacă ordinea a fost efectuată corect, se accesează meniul de programare.



În Par. 9.3, Par. 9.4 și Par. 9.5 sunt enumerate toate funcțiile prezente în aceste meniuri.

**i** **Notă: prin procedura descrisă, se accesează meniul de programare și atunci când aparatul este rece și nu a atins temperatura de funcționare; pentru executarea anumitor programe (de ex.: DETARTRARE), aparatul va gestiona automat procedura, încălzindu-se în funcție de setările producătorului.**

**i** **Notă: după 3 minute de inactivitate, aparatul părăsește programarea și revine în modul de funcționare normală.**



**Meniurile trebuie să fie protejate prin PASSWORD.**



**PASSWORD nu este solicitată dacă este setată la valoarea predefinită (0000). Trebuie să fie modificată în timpul primei puneri în funcțiune a aparatului, pentru a împiedica accesul personalului neautorizat. După modificare, la fiecare accesare, trebuie să fie introdusă de fiecare dată când pe ecran apare:**



Pentru setarea PASSWORD, consultați paragraful 9.6 unde se ilustrează modul de setare.

## 9.2 Comenzi de programare

Atunci când se accesează meniurile aparatului, tastele tastaturii au funcții diferite.

### Tasta (20) „” „pagina sus/modificare”

Această tastă permite:

- 1 răsfoirea paginilor din interiorul unui meniu;
- 2 modificarea parametrilor atunci când aceștia sunt setați ca editabili cu tasta „OK”.

### Tasta (24) „” „pagina jos/modificare”

Această tastă permite:

- 1 răsfoirea paginilor din interiorul unui meniu;
- 2 modificarea parametrilor atunci când aceștia sunt setați ca editabili cu tasta „OK”.

### Tasta (18) „” (OK)

Această tastă permite:

- 1 selectarea funcției afișate;
- 2 confirmarea parametrului/valorii când acesta este setat ca editabil.

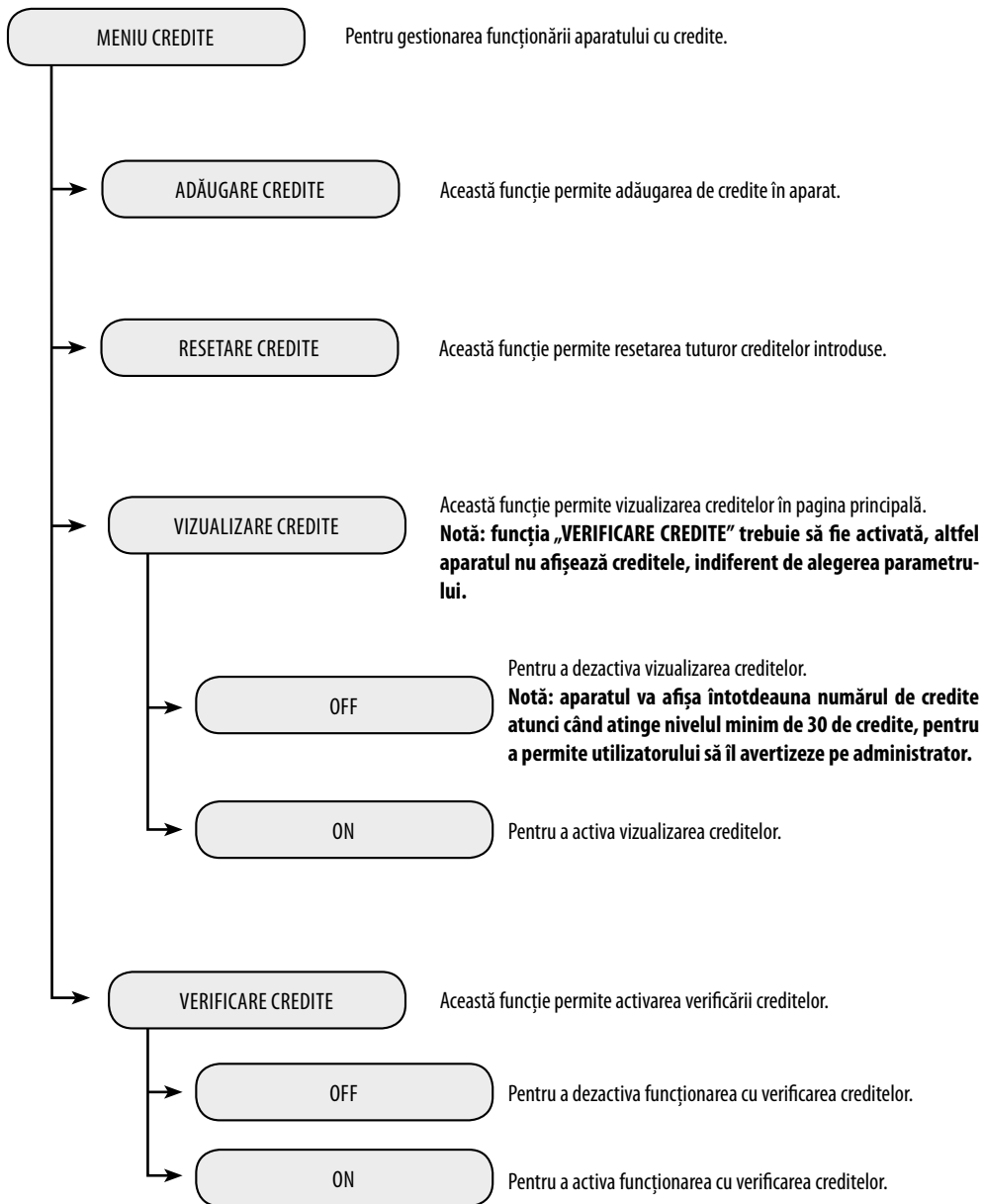
### Tasta (23) „” „ESC”

Această tastă permite părăsirea fără modificarea parametrului editat sau selectat.

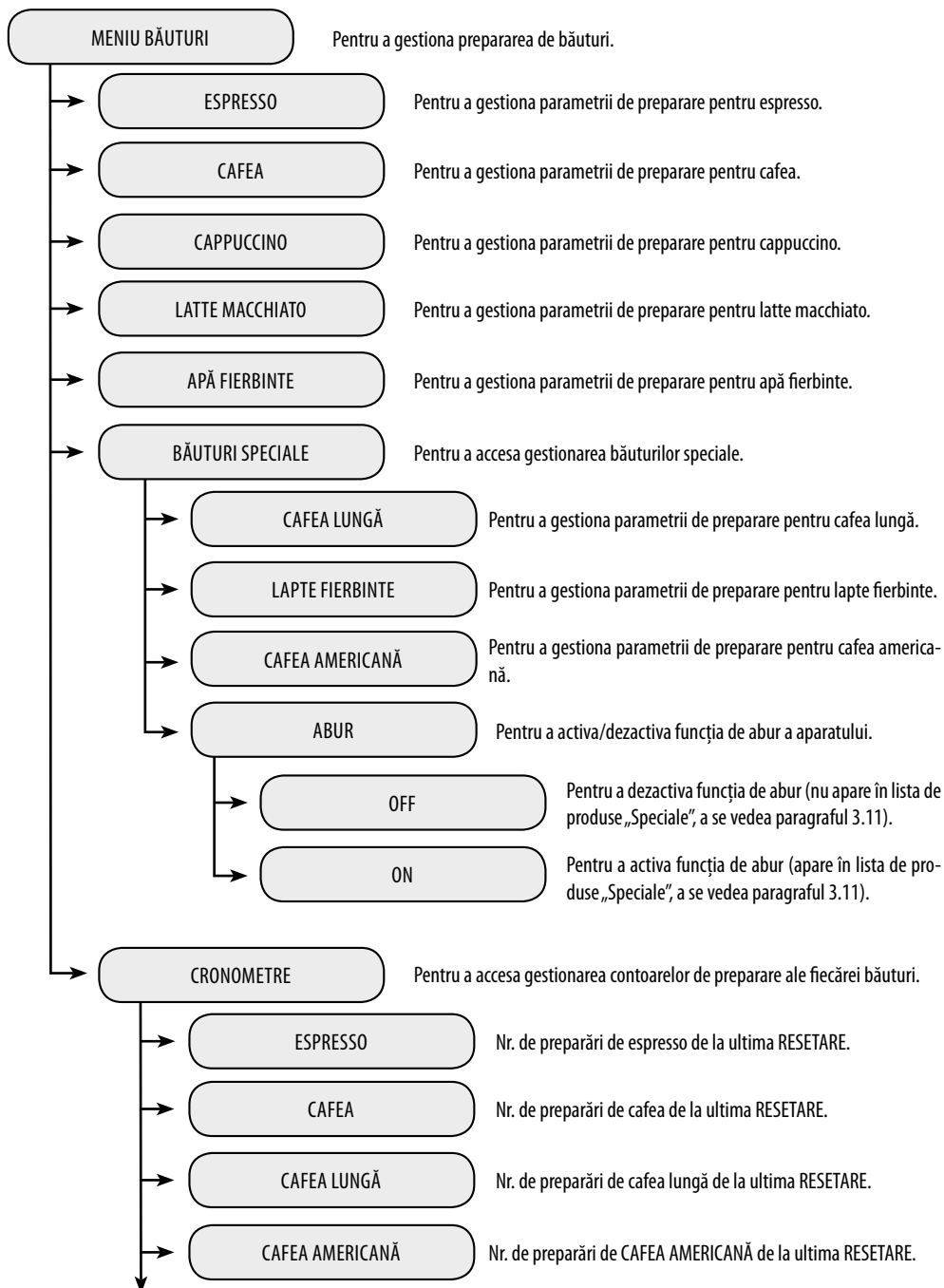
**Notă: Apăsați de mai multe ori pentru a părăsi programarea.**

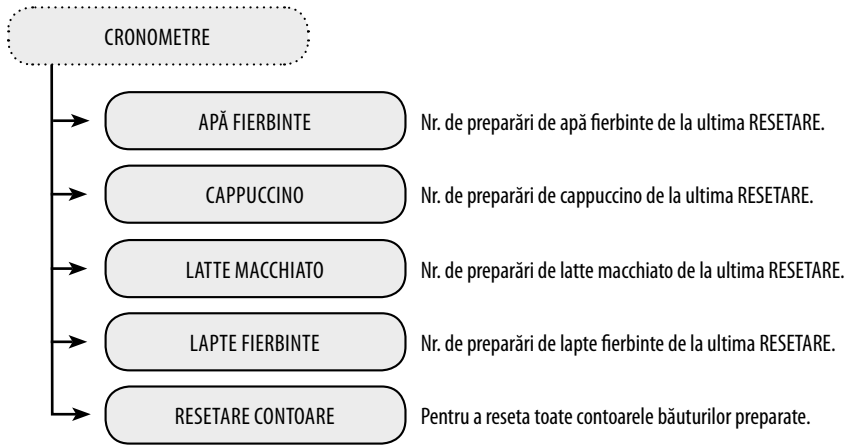
**9.3 Meniul Credite**

Acest meniu permite gestionarea creditelor introduse în aparat, pentru a evita preparările nedorite de băuturi. Gestionarea creditelor nu funcționează pentru prepararea de apă caldă, lapte cald și abur.



**9.4 Meniu Băuturi**





### Parametri băuturi

În acest paragraf se descriu diverșii parametri ce pot fi modificați.

**Notă: nu toți parametrii sunt prezenți pentru fiecare rubrică de programat.**

#### PREFIERBERE

Preinfuzarea: cafeaua este umezită ușor înainte de infuzare și aceasta determină obținerea unei arome complete a cafelei ce dobândește un gust excelent.

OFF: nu se efectuează preinfuzarea.

SCĂZUT: activată.

ÎNALT: mai lungă pentru a spori gustul cafelei.

#### TEMPERATURĂ CAFEA

Această secțiune permite programarea temperaturii pentru prepararea cafelei.

SCĂZUT: temperatură joasă.

NORMAL: temperatură standard.

ÎNALT: temperatură ridicată.

#### LUNGIME CAFEA

Această secțiune permite programarea cantității de cafea ce se prepară de fiecare dată când se selectează băutura. Bara permite reglarea fină a cantității de cafea de preparat (**unitatea de măsură a valorii în impulsuri turbină**).

#### CANTITATE LAPTE

Această secțiune permite programarea cantității de lapte ce se prepară de fiecare dată când se selectează băutura. Bara permite reglarea fină a cantității de lapte de preparat (**unitatea de măsură a valorii în secunde**).

**Aceste setări sunt valabile doar pentru programarea preparării de băuturi cu lapte.**

#### CANTITATE APĂ

Această secțiune permite programarea cantității de apă ce se prepară de fiecare dată când se apasă tasta aferentă. Bara permite reglarea fină a cantității de apă de preparat (**unitatea de măsură a valorii în impulsuri turbină**).

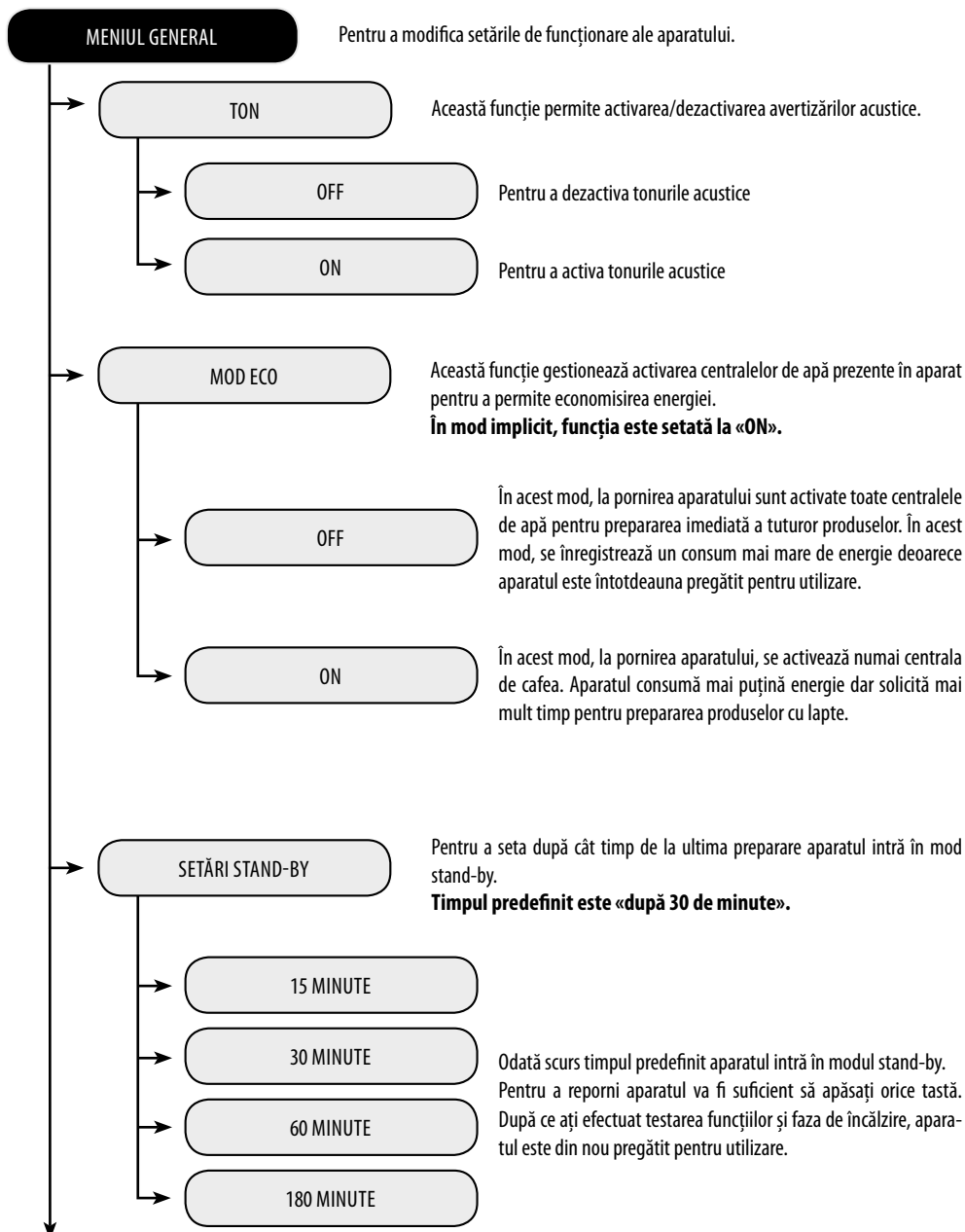
**Aceste setări sunt valabile doar pentru programarea preparării de apă caldă.**

#### IMPLICIT

Pentru fiecare băutură este posibilă reprogramarea valorilor standard definite de producător și în funcție de limba selectată. Odată selectată această funcție, setările personale pentru fiecare băutură vor fi eliminate.

**9.5 Meniu Mașină**

Acest meniu permite gestionarea parametrilor generali de funcționare și întreținerea aparatului.



## MENIUL GENERAL

## ÎNVĂȚARE AUTOMATĂ

Pentru a activa funcția de învățare automată a cantității din ceașcă a băuturilor preparate.

OFF

În acest mod, învățarea automată este dezactivată.

ON

În acest mod, învățarea automată este activată; ținând apăsată timp de 3 secunde consecutive o tastă, se pornește ciclul automat de învățare automată a cantității de băutură din ceașcă.

## SETARE PAROLĂ

Pentru a seta PASSWORD de acces la programarea aparatului.

**Notă: dacă PASSWORD este (0000), nu va fi solicitată la accesare. Dacă se uită valoarea pentru PASSWORD, trebuie să se inițieze o procedură de resetare contactând serviciul Consumatori.**

## MENIUL AFIȘAJ

Acest meniu permite configurarea limbii meniurilor, a luminozității și a contrastului ecranului.

## LIMBĂ

Configurarea este foarte importantă pentru reglarea corectă a parametrilor aparatului în funcție de țara de utilizare.

ROMÂNĂ

Se evidențiază limba selectată curent. Limba poate fi modificată cu comenzile corespunzătoare.

## LUMINOZITATE

Pentru a configura luminozitatea corectă a ecranului în funcție de iluminarea ambientală.

## CONTRAST

Pentru a configura contrastul corect al ecranului în funcție de iluminarea ambientală.

**MENIUL APĂ**

Acest meniu permite setarea parametrilor pentru gestionarea corectă a apei pentru prepararea cafelei.

**DURITATE**

Pentru a modifica setările de duritate a apei în aparat. Datorită funcției „Duritate” puteți adapta aparatul dumneavoastră la gradul de duritate a apei pe care o folosiți, astfel încât aparatul să vă solicite decalcifierea în momentul oportun.

**Măsurati duritatea apei după cum se indică în paragraful 8.14.**

**REȚEA APĂ**

Pentru a efectua activarea funcției care permite aparatului să funcționeze cu rețea de apă (**numai pentru modelele prevăzute**).

**OFF**

În acest mod, aparatul va funcționa doar cu rezervorul instalat.

**ON**

În acest mod, aparatul va funcționa cu apă provenind de la rețeaua de apă.

**i** **Notă:** Trebuie să se acorde o atenție deosebită acestei funcții deoarece pot exista defecțiuni dacă se setează o valoare incorectă.

Opțiunea „ON” trebuie să fie activată doar dacă este instalat kitul „Rețea apă” și dacă acesta este conectat corect; la orice altă utilizare, provoacă funcționarea incorectă a aparatului.

Atunci când se selectează opțiunea „ON”, funcțiile „PERMISIUNE FILTRU” și „ACTIVARE FILTRU” vor fi ascunse și nu vor putea fi selectate.

**ACTIVARE FILTRU**

Pentru activarea/dezactivarea avertizării de înlocuire a filtrului de apă. Prin activarea acestei funcții aparatul avertizează utilizatorul atunci când filtrul de apă trebuie să fie înlocuit.

**OFF:** Avertizare dezactivată.

**ON:** Avertizare activată (această valoare este setată automat atunci când se efectuează activarea filtrului).

Funcții vizibile doar dacă funcția „REȚEA APĂ” este setată la OFF.

**ACTIVARE FILTRU**

Pentru a efectua activarea filtrului după instalarea sa sau după înlocuirea sa. Pentru instalarea și/sau înlocuirea corectă, consultați capitolul aferent 8.15.



## ÎNTREȚINERE

Acest meniu permite configurarea tuturor funcțiilor pentru gestiunea corectă a întreținerii aparatului.

CURĂȚ. UNIT.FIERB.

Această funcție permite efectuarea ciclului de spălare a grupului de infuzare (a se vedea paragraful 10.5).

DETARTRARE

Această funcție permite efectuarea ciclului de decalcifiere (a se vedea paragraful 10.7).

PORNIRE DECALCIFIERE

Această funcție permite pornirea ciclului de detartrare, conform descrierii din paragraful aferent.

AVERTIZARE DECALCIFIERE

Această funcție permite activarea semnalării pe ecran atunci când aparatul necesită un ciclu de decalcifiere.

OFF

În acest mod, semnalarea este dezactivată.

ON

În acest mod, semnalarea este activată; pe ecran va apărea mesajul atunci când aparatul necesită un ciclu de decalcifiere.

CURĂȚARE CAPPUCCINATORE

Această funcție permite gestionarea ciclului de curățare a dispozitivului Cappuccinatore, care este utilizat pentru prepararea băuturilor ce conțin lapte (a se vedea paragraful 10.3).

**Notă: această curățare este importantă pentru întreținerea și funcționarea corectă a dispozitivului Cappuccinatore.**

PORNIRE CURĂȚARE

Această funcție permite pornirea ciclului de curățare a dispozitivului Cappuccinatore, conform descrierii din paragraful aferent.

AVERTIZARE CURĂȚARE

Această funcție permite activarea semnalării pe ecran atunci când aparatul necesită un ciclu de curățare a dispozitivului Cappuccinatore.

OFF

În acest mod, semnalarea este dezactivată.

ON

În acest mod, semnalarea este activată; pe ecran va apărea mesajul atunci când aparatul necesită un ciclu de curățare a dispozitivului Cappuccinatore.

## SETĂRI DIN FABRICĂ

Această funcție permite resetarea tuturor parametrilor din fabrică.

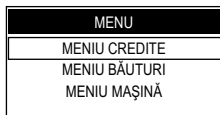
**Notă: această secțiune permite resetarea datelor din fabrică aferente setărilor personale din meniul aparatului.**

### 9.6 Setare PASSWORD

PASSWORD trebuie să fie setată de administrator pentru a împiedica accesul personalului neautorizat, care ar putea modifica reglajele aparatului și ar putea provoca funcționarea incorectă.

Pentru a seta PASSWORD, urmați procedura:

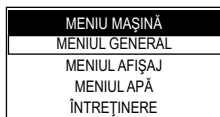
**1** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.



**2** Pentru a selecta rubrica „MENIU MAȘINĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”.



**3** Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.



**4** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a accesa meniul „MENIUL GENERAL”.



**5** Pentru a selecta rubrica „SETARE PAROLĂ”, apăsați tasta (24) „CLEAN”. Apăsați tasta (18) „☺” pentru accesare.



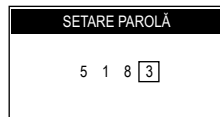
**6** În acest moment, se poate continua cu setarea pentru PASSWORD.

**7** Apăsați tasta (24) „CLEAN” sau tasta (20) „☺” pentru a seta numărul dorit.

**8** Apăsați tasta (18) „☺” pentru a confirma numărul evidențiat și treceți la următorul.

**9** Efectuați procedurile de la punctele (7) și (8) pentru a seta toate numerele prestabilite.

În acest caz, oferim un exemplu pentru a evidenția mai bine procedura.



Când se apasă tasta (18) „☺” pe ultimul număr, aparatul memorează codul și afișează următoarea pagină.



Apăsați de mai multe ori tasta (23) „☺” pentru a ieși; de acum înainte, va fi necesară introducerea numărului PASSWORD pentru a accesa meniul.

## 10 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Toate operațiunile descrise în capitolul 10 intră în competența exclusivă a administratorului sau a tehnicianului specializat, care va trebui să organizeze toate secvențele operaționale și utilizarea de mijloace adecvate pentru a lucra strict conform cu normele aplicabile în domeniul siguranței.

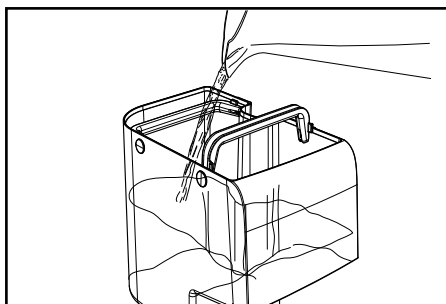
### 10.1 Intervale de curățare

Pentru o bună performanță a aparatului, se recomandă efectuarea operațiunilor de curățare și întreținere conform indicațiilor din tabelul următor.

Operațiuni de efectuat	Când se semnalează	În fiecare săptămână	În fiecare lună sau la 500 preparări
Golirea și curățarea sertarului de colectare a zațului	■		
Curățare aprofundată Cappuccinatore			■
Curățare rezervor de apă		■	
Curățarea grupului de infuzare		■	
Lubrifierea Grup de infuzare			■
Curățarea compartimentului pentru cafea			■
Decalcifiere	■		

### 10.2 Curățarea cuvei de apă

Cuva de apă trebuie să fie curățată de fiecare dată când se efectuează umplerea acesteia.



### 10.3 Curățarea aprofundată a dispozitivului Cappuccinatore

O dată pe lună, procedați la o curățare amănunțită a tuturor componentelor dispozitivului Cappuccinatore folosind detergențul Saeco.

Detergențul Saeco poate fi achiziționate de la revanzătorul dumneavoastră local sau la centrele de asistență autorizate.

Lipsa curățării înainte și după fiecare utilizare poate compromite buna funcționare a aparatului.



**Pericol de arsuri! La începutul distribuiri cafelei pot apărea stropi de apă caldă.**

**1** Asigurați-vă că dispozitivul Cappuccinatore este introdus corect (Fig. 09-10, pag. 3).

**2** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.

**3** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „MENIU MAȘINĂ”; apăsați tasta (18) „☺” pentru a accesa meniul.

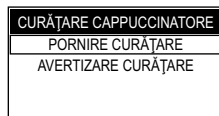
**4** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „ÎNTREȚINERE”; apăsați tasta (18) „☺” pentru a accesa meniul.



**5** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” până când selectați rubrica „CURĂȚARE CAPPUCCINATORE”.




Apăsăți tasta (18) „☺” pentru confirmare.




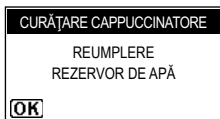
Apăsăți tasta (18) „☺” pentru confirmare.




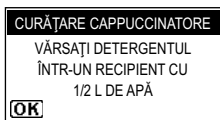
**i** Notă: în cazul în care se confirmă această opțiune, trebuie să se finalizeze în mod obligatoriu ciclul.

Apăsăți tasta (23) „” pentru a ieși.

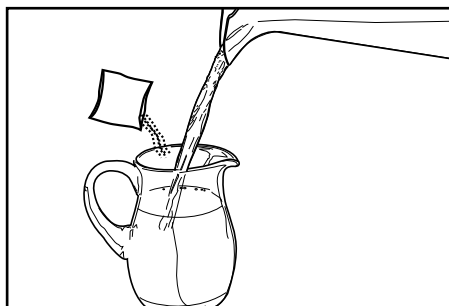
**6** Apăsăți tasta (18) „” pentru a porni ciclul de curățare a dispozitivului Cappuccinatore.




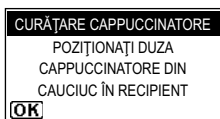
**7** Umpleți rezervorul de apă și apăsați tasta (18) „” pentru confirmare.



**8** Vărsați un pliculeț de soluție într-un recipient cu 1/2 (jumătate) de litru de apă potabilă proaspătă.




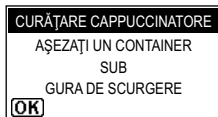
**9** Așteptați să se dizolve complet conținutul pliculețului și apăsați tasta (18) „” pentru confirmare.




**10** Introduceți duza curată direct în recipient.

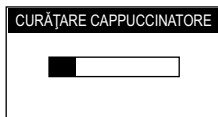
**11** Apăsăți tasta (18) „” pentru confirmare.

 Este interzisă ingerarea soluției preparate în acest proces. Soluția trebuie să fie aruncată.



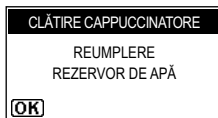
**12** Așezați un recipient gol cu capacitate de cel puțin 1 litru sub distribuitor și apăsați tasta (18) „” pentru confirmare.


**13** Aparatul efectuează un ciclu de spălare a dispozitivului Cappuccinatore.

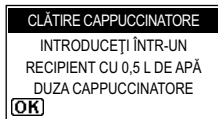


Bara indică starea de avansare a spălării.

**14** Așteptați ca ciclul să se termine automat; la sfârșitul ciclului, pe ecran apare:




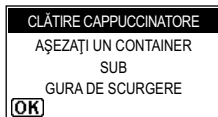
**15** Spălați rezervorul de apă și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă; apăsați tasta (18) „” pentru confirmare.



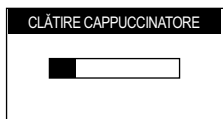
**16** Spălați bine recipientul utilizat pentru soluție și umpleți-l cu 1/2 (jumătate) de litru de apă potabilă proaspătă care va fi folosită pentru clătire.

**17** Goliți recipientul amplasat sub distribuitor.

**18** Introduceți duza de aspirare în recipientul utilizat. Apăsăți tasta (18) „” pentru confirmare.



**19** Așezați un recipient gol sub distribuitor și apăsați tasta (18), pentru confirmare.



**20** Aparatul efectuează un ciclu de clătire a dispozitivului Cappuccinatore.

Bara indică starea de avansare a clătirii.

**21** Așteptați ca ciclul să se finalizeze automat. Aparatul va reveni la ciclul normal de funcționare.

**22** Spălați toate componentele dispozitivului Cappuccinatore conform descrierii din paragraful 5.4.

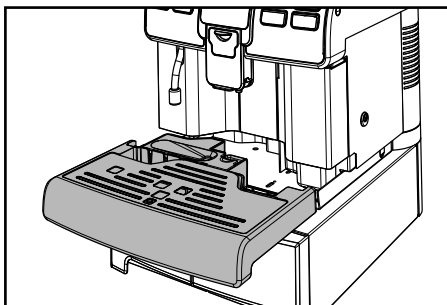
**i** **Nota Bene:** se recomandă scoaterea dispozitivului Cappuccinatore de pe aparat atunci când nu este utilizat, cu scopul de a-l păstra curat.

#### 10.4 Curățarea săptămânală a grupului de infu-

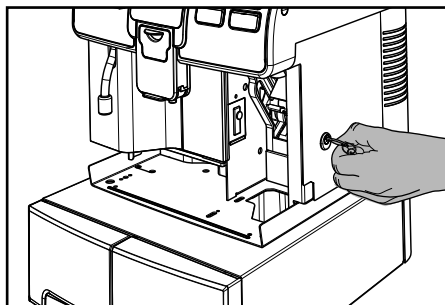
Grupul de infuzare trebuie să fie curățat de fiecare dată când se umple compartimentul pentru cafea boabe sau, în orice caz, cel puțin o dată pe săptămână.

**1** Opriiți aparatul apăsând întrerupătorul și scoateți ștecherul din priza electrică.

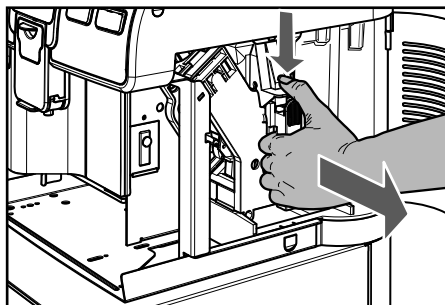
**2** Extrageți cuva de colectare a picăturilor și sertarul de colectare a zațului.



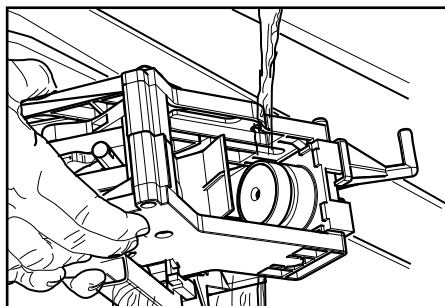
**3** Deschideți ușa de serviciu folosind cheia din dotare.



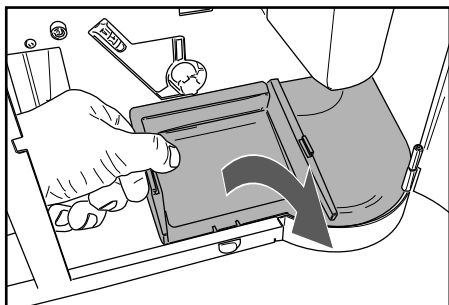
**4** Extrageți grupul de infuzare ținându-l de mânerul corespunzător și apăsând tasta «PRESS». Grupul de infuzare poate fi spălat numai cu apă caldă fără detergent.



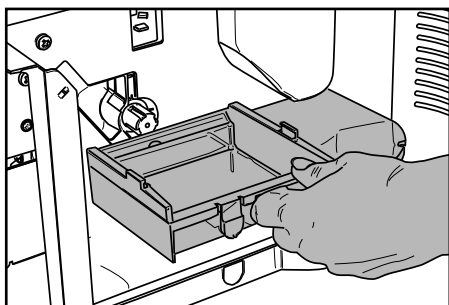
**5** Spălați grupul de infuzare cu apă caldă; spălați cu grijă filtrul superior. Înainte de a introduce grupul de infuzare în locașul său, asigurați-vă că nu a rămas apă în interiorul camerei de infuzare.



**6** Ridicați sertarul interior în partea din spate pentru a-l debloca.

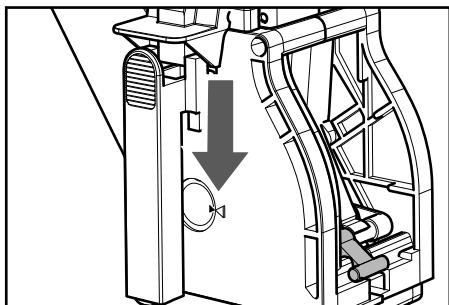


**7** Extrageți sertarul interior, spălați-l și poziționați-l la loc în locul corespunzător.



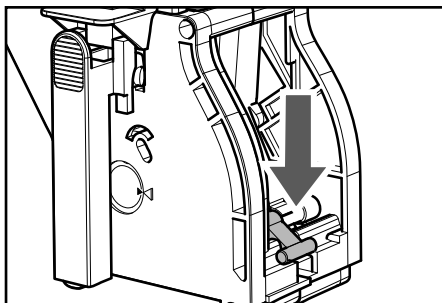
**i** **Notă:** atunci când se introduce sertarul, urmați procedura inversă celei utilizate pentru demontarea acestuia.

**8** Asigurați-vă că grupul de infuzare se află în poziție de repaus; cele două marcaje trebuie să coincidă.

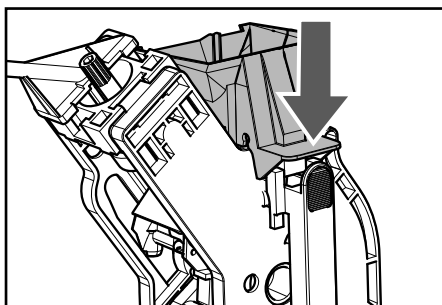


În caz contrar, efectuați operațiunea descrisă la punctul (9).

**9** Asigurați-vă că maneta este în contact cu baza grupului de infuzare.



**10** Asigurați-vă că cupla de fixare a grupului de infuzare se află în poziție corectă; pentru a verifica poziția sa, apăsați ferm tasta „PRESS”.



**11** Introduceți din nou grupul de infuzare în cuva corespunzătoare până când se fixează, FĂRĂ a apăsa pe tasta „PRESS”.

**12** Introduceți sertarul de colectare a zațului și cuva de colectare a picăturilor. Închideți ușa de serviciu.

### 10.5 Curățarea grupului de infuzare cu capsule degresante

Pe lângă curățarea săptămânală, se recomandă efectuarea acestui ciclu de curățare cu capsule degresante după aproximativ 500 de cești de cafea sau o dată pe lună.

Această operațiunea completează procesul de întreținere a grupului de infuzare.

Capsulele degresante pentru curățarea grupului de infuzare și „Maintenance Kit” pot fi achiziționate de la revânzătorul dumneavoastră local sau la centrele de asistență autorizate.

**⚠️ Atenție: capsulele degresante nu prezintă o proprietate de decalcifiere. Pentru decalcifiere, utilizați decalcifiantul Saeco și urmați procedura descrisă în capitolul de decalcifiere.**

Ciclul de spălare nu poate fi întrerupt. Trebuie să existe o persoană prezentă în timpul operațiunii.

**⚠️ Atenție! Este interzisă ingerarea soluției preparate în acest proces. Soluția trebuie să fie aruncată.**

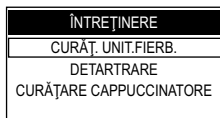
**1** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.

**2** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „MENIU MAȘINĂ”; apăsăți tasta (18) „☺️” pentru a accesa meniul.

**3** Apăsăți tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „ÎNȚEȚINERE”.



**4** Apăsăți tasta (18) „☺️” pentru a accesa meniul.

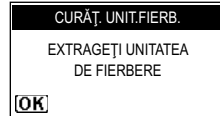


**5** Apăsăți tasta (18) „☺️” pentru a porni ciclul de curățare a grupului de infuzare.

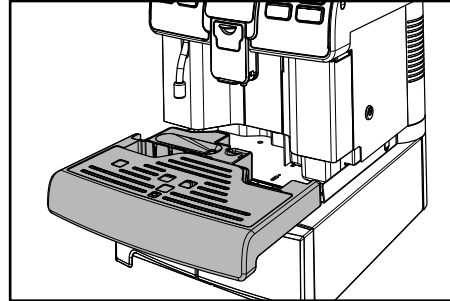


**i** **Notă: În cazul în care se confirmă această opțiune, trebuie să se finalizeze în mod obligatoriu ciclul. Apăsăți tasta (23) „★” pentru a ieși.**

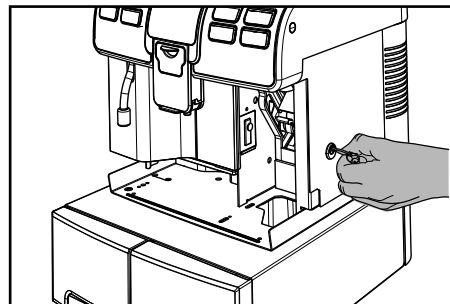
**6** Apăsăți tasta (18) „☺️” pentru a porni ciclul de curățare a grupului.



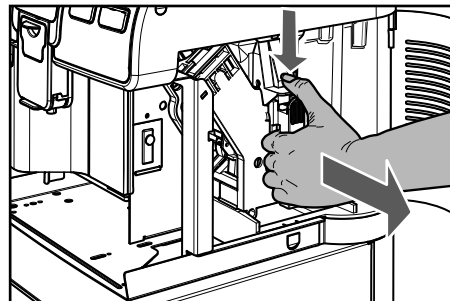
**7** Extrageți cuva de colectare a picăturilor și sertarul cuvei grupului.



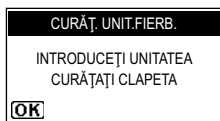
**8** Deschideți ușa de serviciu folosind cheia din dotare.



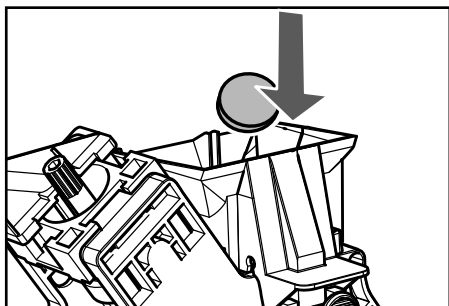
**9** Extrageți grupul de infuzare ținându-l de mânerul corespunzător și apăsând tasta «PRESS».



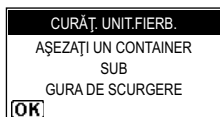
**10** Apăsăți tasta (18) „☕” pentru a confirma extragerea grupului de infuzare.



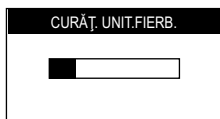
**11** Introduceți capsula de curățare în grupul de infuzare și așezați-l la loc în aparat, fiind atenți să reintroduceți toate componentele și să închideți ușa.



**12** După ce ați introdus capsula în grup, apăsați tasta (18) „☕” pentru confirmare.



**13** Așezați un recipient sub distribuitorul de cafea și apăsați tasta (18) „☕” pentru confirmare.



**14** Ciclul este efectuat în mod automat de aparat.

**i** **Notă:** la finalizarea ciclului, aparatul revine la ciclul normal de funcționare. Se recomandă scoaterea grupului și curățarea acestuia cu apă curentă proaspătă.

## 10.6 Lubrifierea grupului de infuzare

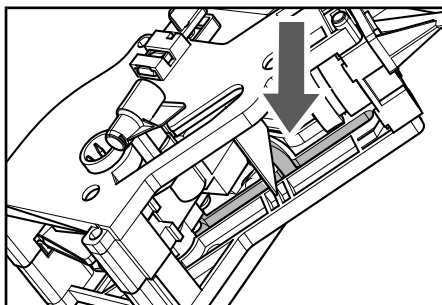
Lubrificați grupul de infuzare după aproximativ 500 de cești de cafea sau o dată pe lună.

Lubrifiantul pentru lubrifierea grupului de infuzare și „Service Kit” complet pot fi achiziționate de la revânzătorul dumneavoastră local sau la centrele de asistență autorizate.

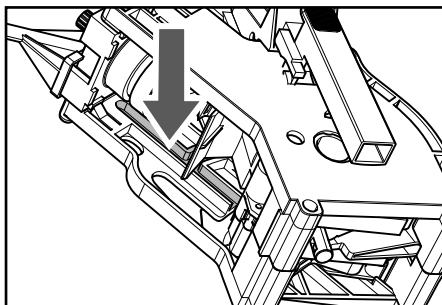
**i** **Notă:** pentru a vizualiza câte cafele au fost preparate, consultați meniul „CONTOARE” din meniul „MENU BĂUTURI” (paragraful 9.4 - pag. 36).

Înainte de a lubrifia grupul de infuzare, curățați-l sub jet de apă precum este descris în capitolul „Curățare săptămânală a grupului”.

**1** Lubrificați ghidajele grupului numai cu vaselină Saeco.

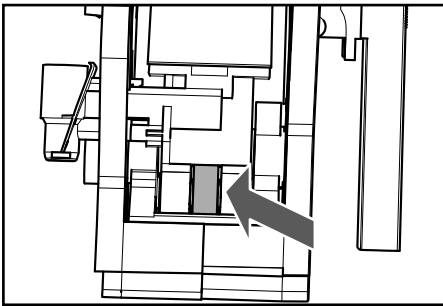
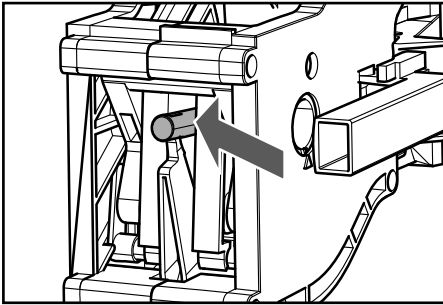


Aplicați vaselina în mod uniform și pe ambele ghidaje laterale.



**2** Lubrificați și axul.



**10.7 Decalcifierea**


**3** Introduceți din nou grupul de infuzare în cuva corespunzătoare până când se fixează, **FĂRĂ** a apăsa pe tasta „PRESS”.

**4** Introduceți sertarul de colectare a zațului și cuva de colectare a picăturilor. Închideți ușa de serviciu.

Calcarul este prezent în mod natural în apa utilizată pentru funcționarea aparatului. Acesta trebuie să fie îndepărtat în mod regulat deoarece poate înfunda circuitul de apă și de cafea al aparatului dumneavoastră.

Electronica avansată indică pe ecranul aparatului (prin pictograme clare) momentul în care este necesară decalcifierea. Este suficient să urmați indicațiile descrise în continuare.

Efectuați această operațiune înainte ca aparatul dumneavoastră să înceteze să funcționeze deoarece, în acest caz, reparația nu este acoperită de garanție.

Utilizați numai produsul de decalcifiere Saeco. A fost conceput special pentru a păstra foarte bine performanța și funcționarea aparatului pe toată perioada sa de viață, cât și pentru a evita, în cazul utilizării sale corecte, orice alterare a produsului preparat.

Decalcifiantul și „Maintenance Kit” complet pot fi achiziționate de la revânzătorul dumneavoastră local sau la centrele de asistență autorizate.

**⚠️ Atenție! Nu ingerați soluția de decalcifiere și produsele distribuite până la finalizarea ciclului. Nu folosiți în niciun caz oțetul ca decalcifiant.**

**1** Porniți aparatul de la tasta ON/OFF. Așteptați ca aparatul să termine procesul de clătire și încălzire.

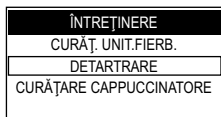
**⚠️ Atenție! Scoateți filtrul „Intenza” înainte de a introduce decalcifiantul.**

**2** Accesați programarea aparatului conform descrierii din paragraful 9.1.

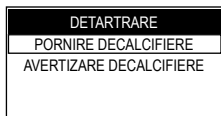
**3** Apăsați tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „MENIU MAȘINĂ”; apăsați tasta (18) „☺️” pentru a accesa meniul.

MENIU MAȘINĂ
MENIUL AFIȘAJ
MENIUL APĂ
ÎNTREȚINERE
SETĂRI DIN FABRICĂ

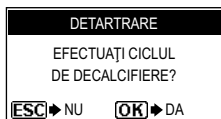
**4** Apăsați tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „ÎNTREȚINERE”; apăsați tasta (18) „☺️” pentru a accesa meniul.



**5** Apăsați tasta (24) „CLEAN” și selectați rubrica „DETARTRARE”; apăsați tasta (18) „☕” pentru a accesa meniul.

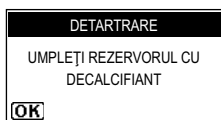


**6** Selectați rubrica „PORNIRE DECALCIFIERE”; apăsați tasta (18) „☕” pentru a accesa meniul.

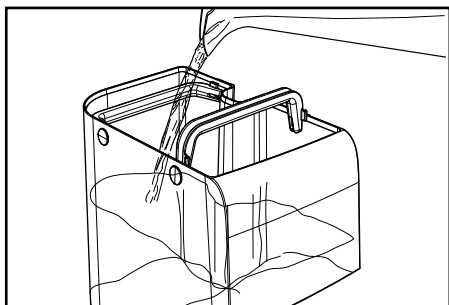


**i** **Notă:** În cazul în care se confirmă această opțiune, trebuie să se finalizeze în mod obligatoriu ciclul rămas. Apăsați tasta (23) „★” pentru a ieși.

**7** Apăsați tasta (18) „☕” pentru a porni ciclul de DETARTRARE.



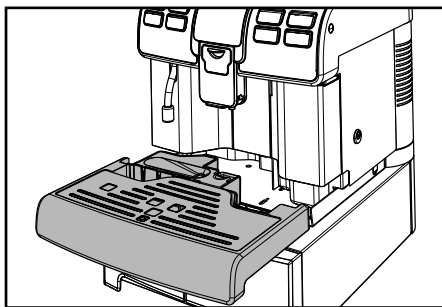
**8** Vărsați tot conținutul sticlei cu decalcifiant concentrat Saeco în rezervorul de apă al aparatului și umpleți cu apă potabilă proaspătă până la nivelul indicat cu simbolul .



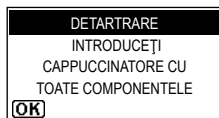
**9** Introduceți la loc rezervorul în aparat. Apăsați tasta (18) „☕”.



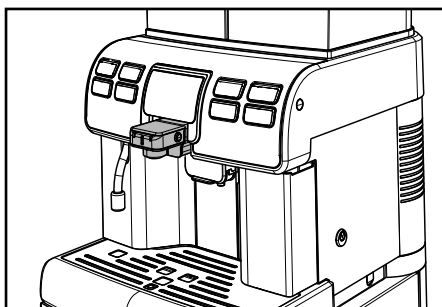
**10** Goliți cuva de colectare a picăturilor de toate lichidele existente și introduceți-o la loc în aparat.



Apăsați tasta (18) „☕”.



**11** Introduceți dispozitivul Cappuccinatore complet în aparat și demontați distribuitorul de cafea.

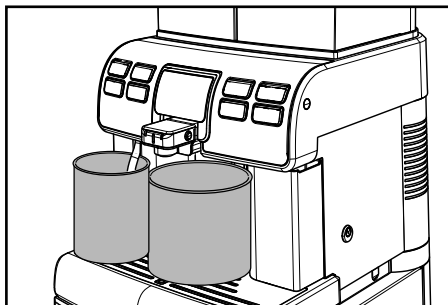


Apăsați tasta (18) „☕”.

**i** **Notă:** în timpul ciclului de decalcifiere, scoateți duza de aspirare de pe dispozitivul Cappuccinatore.

DETARTRARE  
PUNEȚI UN RECIPIENT  
SUB DISTRIBUTOARELE  
DE LAPTE ȘI APĂ CALDĂ  
**OK**

**12** Introduceți un recipient sub duza de apă caldă și un recipient încăpător sub Cappuccinatore.



**i** Notă: recipientul trebuie să aibă o capacitate de cel puțin 1,5 litri.

Apăsați tasta (18) „☺”.

DETARTRARE  
PASUL 1/2 DETARTRARE  
  
**ESC** ▶ PAUZĂ

**i** Dacă nu dispuneți de un recipient atât de încăpător, puneți ciclul pe pauză apăsând tasta (23) „★”, goliți recipientul, așezați-l la loc pe aparat și reporniți ciclul apăsând tasta (18) „☺”.

**13** În acest moment aparatul pornește distribuția, la intervale, a decalcifiantului (bara indică gradul de avansare a ciclului).

**14** Când se termină soluția din interiorul rezervorului, aparatul solicită golirea și clătirea rezervorului cu apă potabilă proaspătă.

DETARTRARE  
CLĂȚIȚI REZERVORUL ȘI  
UMPLEȚI-L CU APĂ PROASPĂTĂ  
**OK**

**15** Clățiți bine rezervorul și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.

**16** Introduceți rezervorul în aparat. Apăsați tasta (18) „☺”.

**17** Goliți recipientele utilizate pentru recuperarea lichidului care iese din aparat.

DETARTRARE  
GOLIȚI CUA DE  
COLECTARE A PICĂTURILOR  
**OK**

**18** Goliți cua de colectare a picăturilor de toate lichidele existente și introduceți-o la loc. Apăsați tasta (18) „☺”.

DETARTRARE  
INTRODUCEȚI  
CAPPUCCINATORE CU  
TOATE COMPONENTELE  
**OK**

**19** Verificați dacă dispozitivul Cappuccinatore este introdus în aparat.

Apăsați tasta (18) „☺”.

DETARTRARE  
PUNEȚI UN RECIPIENT  
SUB DISTRIBUTOARELE  
DE LAPTE ȘI APĂ CALDĂ  
**OK**

**20** Introduceți un recipient sub duza de apă caldă și un recipient încăpător sub Cappuccinatore.

Apăsați tasta (18) „☺”.

DETARTRARE  
PASUL 2/2 CLĂTIRE  
  
**ESC** ▶ PAUZĂ

**21** Aparatul efectuează ciclul de clătire.

**i** Notă: faza de clătire necesită utilizarea unei cantități determinate de apă, predefinită din fabrică.

Aceasta permite un ciclu de clătire optim pentru a garanta prepararea produselor în condiții optime. Solicitarea de a umple rezervorul în timpul executării ciclului de clătire este normală și face parte din procedură.

**i** Notă: Ciclul de clătire poate fi întrerupt prin apă-sarea tastei (23) „☼☼”; pentru a reporni ciclul, apăsați tasta (18) „☼”. Aceasta permite golirea compartimentului sau absența pentru o perioadă scurtă de timp.

**22** Odată finalizat ciclul de clătire, aparatul efectuează ciclul de încălzire și de clătire pentru prepararea băuturilor.

**23** Goliți recipientele utilizate pentru recuperarea lichidului care iese din aparat și montați la loc distribuitorul de cafea.

**24** Aparatul este pregătit pentru utilizare.

**i** Notă:

- soluția de decalcifiere trebuie să fie casată conform prevederilor fabricantului și/sau normelor în vigoare în țara de utilizare;
- după efectuarea ciclului de decalcifiere, continuați cu:
  - 1 spălarea grupului de infuzare, după cum este descris în paragraful „Grup de infuzare” din capitolul „Curățare și întreținere”;
  - 2 clătirea dispozitivului Cappuccinatore sub jet de apă.


După efectuarea ciclului de decalcifiere, se recomandă să se procedeze la golirea cuvei de colectare a picăturilor.

## 11 CASAREA APARATULUI

- Scoateți din funcțiune aparatele electrocasnice nefolosite.
- Deconectați ștecherul din priză și tăiați cablul de alimentare.
- La sfârșitul perioadei de viață a aparatului electrocasnic, duceți-l la un centru special de colectare a deșeurilor.

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE 2002/96/CE.



Simbolul  indicat pe aparat sau pe ambalajul său semnalează faptul că produsul trebuie depozitat separat de celelalte resturi menajere. Acesta trebuie să fie dus la un punct corespunzător de colectare destinat reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Prin asigurarea unei casări adecvate a acestui produs contribuți la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor, ce ar putea fi cauzate de gestionarea necorespunzătoare privind deșeurile a acestui produs. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul competent al orașului dumneavoastră, serviciul dumneavoastră de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

## 12 REZOLVAREA PROBLEMELOR

Comportamente	Cauze	Rezolvări
Aparatul nu pompește.	Aparatul nu este conectat la rețeaua electrică și/ sau întrerupătorul este poziționat pe „0”.	Conectați aparatul la rețeaua electrică și/sau poziționați întrerupătorul pe „I”.
Cafeaua nu este suficient de caldă	Ceștile sunt reci.	Încălziți ceștile cu apă caldă.
Cafeaua are puțină spumă. <b>(a se vedea nota)</b>	Amestecul de cafea nu este adecvat sau cafeaua nu este proaspăt măcinată sau gradul de măcinare este prea grosier.	Schimbați amestecul de cafea sau reglați gradul de măcinare după cum este descris în paragraful „Reglarea rășniței de cafea”.
Aparatul necesită prea mult timp pentru a se încălzi sau cantitatea de apă care iese din duză este limitată.	Circuitul aparatului este infundat cu calcar.	Procedați la decalcifierea aparatului.
Din dispozitivul Cappuccinatore se formează bule în timpul preparării laptelui.	Racordurile furtunurilor sunt conectate incorect sau nu sunt complet introduse în Cappuccinatore.	Introduceți complet duza de aspirare în Cappuccinatore.
Din dispozitivul Cappuccinatore iese abur când se aspiră laptele.	Laptele s-a terminat în interiorul recipientului.	Verificați dacă există lapte și, dacă este necesar, umpleți din nou sau înlocuiți recipientul de lapte cu unul nou.
Grupul de infuzare nu poate fi extras.	Grup de infuzare scos.	Porniți aparatul. Închideți ușa de serviciu. Grupul de infuzare revine automat în poziția inițială.
	Sertar cuvă grup introdus.	Extrageți sertarul cuvei grupului înainte de a extrage grupul de infuzare.
Aparatul macină dar cafeaua nu iese. <b>(a se vedea nota)</b>	Grup de infuzare murdar.	Curățați grupul de infuzare (paragraful „Grup de infuzare”).
	Distribuitor murdar.	Curățați distribuitorul.
Cafea prea slabă. <b>(a se vedea nota)</b>	Doză prea slabă	Reglați cantitatea de cafea de măcinat.
Cafeaua iese incet. <b>(a se vedea nota)</b>	Cafea prea fină.	Schimbați amestecul de cafea sau reglați gradul de măcinare după cum este descris în paragraful „Reglarea rășniței de cafea”.
	Grup de infuzare murdar.	Curățați grupul de infuzare (paragraful „Grup de infuzare”).
Cafeaua se scurge în afara distribuitorului.	Distribuitor obturat sau în poziție incorectă.	Curățați distribuitorul și orificiile sale de evacuare. Poziționați corect distribuitorul.

**Notă:** aceste probleme pot fi considerate normale dacă s-a modificat amestecul de cafea sau în cazul în care se efectuează prima instalare.

Contactați centrul nostru de asistență telefonică la numărul de telefon menționat pe ultima pagină a acestui document pentru orice fel de probleme nespecificate în tabel sau în cazul în care soluțiile nu rezolvă problema.







15003350 - Rev.02 del 15-06-12

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări fără preaviz.

